

بهندونایخ کی کناب

مو با ذے صفح کی کتاب ہی اور دور فدھی ہی اس کل ترجمہ انگرنے کی کجراتی اور مذک ز إ ذِل مِن بر جِكا بِيء اس مِن مِندُ و السيمترواد أيرمري كرشن في كا سوا تخفري ہے كيسالم نے م جبک سری کوشن جی کے حالات امر تفصیل درصفانی سے ہیں مکھے تھے ایمی وج ہے کہ کتا بحدمقبول بدئی۔ اس میں عکسی تھا دیر بھی ہیں مضاین کی بہرست حسب ذیل ہے ،-ديباج ازبهارا جرسركش برشا دبها دهبتي خارى سابن درير أغلم حيدراً إ دكن ١٠ومسرا ويا جداز مرال نا عبد لما عدود عب الييميسنف نلسف خراب وغيره تيسرا وما جدار معنف، بتى سِستم كى مار يكى- راجكن كا حال دومرى بتي مجائى كامدرا ينى مر كوشن كى ولاوت كا حال تيسري دني -ُدن ي نشره ما شدين سچين كا حال *گر كل سع* بندرا بن جا نار راس لهال را داد ع جمشقها زي گيش<u>ت</u> چەنغى تېچە اجلسانى اھال يىنى راجكىن كەقتىل كابيان مىقرا بىر مەناك يەرش كرنىن تې كەمپىي شادى اد. جهد في جهد في الدائيال كرودل ادر إنجال كاعتبيقت الافعامنة بيد ورويدي كي شادى مدويدي كم بالغ خارزدا ندربیسخه کا آباوم زا - ارجن کی دیسری شادی پسری کرشن کی دِ جا - جالدنده کی بلاکت داج مویگ بانجري متى سنى كا بحد نجال مها كتارت كى ود ائى جوك كما جنار بازى سرون با منى ك فرايدى ـ كُيسًا لكير-د.دن اچاريكى سيهدارى ركون كا ميدان دورد دېن كاخاتمه ريدمشتر كي تحن نشيني راسيمع ينه سيم عرده نيع كا زنده مونا بسری کُرِشن کی وفات او ماری بحث میسلما نون بی سری رشت کا اومار بسری کُرشن کومنر دای او او كيروخ ناداز جناب لالدكنورسين منسا الحراس بيزسل كانبح لاموراده مي حفرت على مصنت كي عكسي تصويري سرك امن كاتصديطرة بندادا بى كالقوريدرى وش ارجن كرابيق ويكا بي الكاهور بمرائش كل كاربرميا الماضي يعين الم

يدرسالد بندوند بهب كى سارات ك تام ساين ما كى ميين بوك مرتب كلا تھا مگراسکی اشاعت جولائی <del>سام قراء میں</del> ہوتی ہے ۔میں بے اس رسالہ کی تالیف میں اين لائق وفاضل ووست جناب يندت امزائه صاحب سآخرركيس وبلي كالتاب سرح وسشعوران سبى مددى ب- يندت ما دىنى يكتاب بالميت قالبیت ہے نہا ہت عمدہ لکھی ہے اوراسرا رتقعوت کو خوب بیان کیاہے اوراملی ورحيك كا غذ ير حيدوا ياسي اورقيمت محض آتم آسخ كويا مقت سي دوسرى *كتاب مختر*ان مدامه ب مصنفه خباب اوجا گرم<sup>ات م</sup>. دمينى كاكمتر محكومي جهیں ہند ومذہ *ابنے تمام مذا ہم کی مقسل بی*ان ہے۔ میرکتا ب فخرالمطابع میر<del>کھ</del> کی مطبع ے میں نے اپنے رسالیڈیل س کتا ہے بہت زیادہ فائدہ اٹھایاہے۔ اور کھایٹی ڈاتی علومات كاحمدب جريبندواحياب سي وقناً نوقتاً حاسل بوني لتي د. مِن نے یکتاب حبارہ ، مناظرہ اورایک دونسرے پرطعن کرنے کیلئے نہیں کھ كالرسواسط كفي سي كيسلمان قوم مهندوند بريج فلسعنكوجائ اورسيجيداورا واقفية سے جو بدگانیاں سدا ہوجاتی ہیں دواس کے ول سے دور موں م میرسلمان مهول ممکن بهیکرمجه سے اس کتاب میں کچیز نلطیاں بھی ہوئی مار يالعفن الفاظ مستسكرت ندحاني كمصريب ورمت دوانهوئ بمول واسليميلي مجبوری ظاہرکرے معذرت کرتا ہوں ، اخریس اینے دوست جناب رائے بیا درلالدیارسداس صاحب گورنمنده از ومحبشرميط و ہلی کا شکریو ا واکرتا مہوں جن کی دہر ہانی اورعلم و دستی سے مجھے اس کتا ہے تناركرين مين أساني بوني دو را فتدحنك في فطأ هِي در كا هزرت محوب آلهُ دیلی ا اورون مسام ۱۹

بندومرتب خاص لظا

- الم ذات راعث اور بنیا و منت خهورتمام موجودا - ازل و ابکامحیط

ير همه المتم قات يتبنى انتلاظ يوبر موورواله ويدس سريعيني ايك بهى الندس

وومرانهیں ہے.) و مرم - مزمب - دین دایان عقیدہ

من د ندیمی فرقد - ها ص عقائد کاگرده رائع حقیده -طبیعت

و دیا یکم علم دین معلومات ظاہری

الشوره كم يتى - خداكى محبت - خداكى اطاعت عشق المى - رصنا راكمى -

عیق این رصار این ا پرههای مصفت خلق و فرلعه پیدایش عالم خالق و اسلامی لفظ کن کے مجمعتی

طاقت ايجاد يسفت رجوكن

پرهم آنم ا . فرات بحت . فرات مط تی-نفطی عنی روح کل ـ

لبشن جي - صفت باقيه باعث بقائه عالم ستوگن کامقام - حواس ول اور

کو خیاص کی گفتا گوشد میشن مجمگوان-ان سب الفاه کارشاره فران بجت دفرات التی کی طرف ہوتا ہے ۔ مہا دیو۔ دیونا اور میں سسے بزرگ جبکے

سهائے زمین وآسمان اور بیرس عالم مندور قائم میں - انکی سواری کی

ہے۔انکے مندسیں بندھی (عضو خصو) ادر ایک بیل کی مورت ہوتی ہے۔

پاریتی مهادیوجی کی بیری کا نام ہے. جناروات مفدا کادیک میم مسری کرش کے

نام کے ساتھ بھی بولاجا آبہے۔ رحیو گرن بصفت آفرنیش بر بہاجی عالم نفنا

مر من من من من المراب الما المبشن مي المراب المراب

متوكن و معنت فنايستيدي - زمين

رام حنیدرجی اور ده کے بڑے راجہ جو کھ سال کے لیٹے ارک دنیا ہوگئے تھے

اورجن كى بيوى سيتاجى كوائكا كابب

كى ارما في كامشهور سيدسالار. ش ه جی رام حذری کے گرواستا

مشهولنا بالكركب ست كيصنف يرُب عارت سكفي

بهارد واج جی ببشت جی کے ذرنہ

ان كالوترا جلك مندس جلااً ات بهارواج سمرتی انکی تصنیف ہے۔

مراسترجی مید بهارد داج کے فرزند کے بشن بوران اور براشمر سمرتى كي صنعة د **یاس** چی براشری کے فرز ندیتے بھارد

ويد كے مفستر مها بھارت كے صنف مشهورعالم بين-

سكىدلوجى - دياس جى كے فرزند تے -شركدكا كوت كيمعنعت انكلعا

معلیما ولاو کامهاسلهٔ میں ریا۔ گیا**ن** علم عرفان - فراست يديهي يعقل به والنش و وانت

شام، ماديو- الني كنامين- حيت و وين و وراك ويال. شانتی سلی بشکیس-اطهیان اِس

ارجن مهري كرشن بي كاچيلا مها بعارت الرحيقاء خوا بش- آرزو مطلب

أكمى اس ستصارا أي مهو في اوروه فتياب بهوك بهندوان كوخلاكا ا وْمَا رَعْمَىٰ مُعْلِمُ مَا سِنَّةِ مِن الْجُورِيا فيفل إوريان كالإرتفت تقا-

مناجى سري المحيدركي لائق بوى . ميكمن جي سري رام خيدر كي بحاني

مبنومان جي-سري رامخندر كسيسالا بہاؤی قوم کے راجہ بیخنوں سے راون کے مقابلہ میں رامچندر کی

امداو کی تھی۔ مہندوان کو منبدر کی صورت مانتے ہیں۔ **ری کرشن جی** بت*ھوائے حکمان ف*الدا

میں گتے۔ مهانجارت کی مشہو لرا في مين الحابرًا حصيصاً كيتأنى كتاب، مندوان كواديا رائيي

الثى كي نام رمندرس يوبن ينهيا

مقدار گول بندراین - درارکایس

مندوسان مندوول كي ووحقت آيادى بلكه كيوزياده الكي بيردب - جوا

M

پر کھو تھی۔ زمین ممن ۔ طبیعت یو اِس باطنی ۔ ادراک اعلیٰ

جذبات كاحكمال-

جل- بانی اگنی-آگ

رس - مزا - والقتر

مهره - بو- توسبو منهج - شجلی ـ رونق

مکتی۔ بے وہم ہوکر ذرہ درہ بیرن ذائے ملتی۔ علو وگر دیجینا۔ رصاح بی

وسم این سی کودات سے مجدا ماننا۔

ۇوش شئوڭ، ايك عارف كامل كادام بىي بىر جودە دىناكے شعلق جراريخى

معلومات کا انتہائی مغاربے اس

وقت یربزرگ بی روش منیری سے ا

کرشن جی کے زمانہ سے میشیز حبکو

یانفرزارسال کا زمان گذر دیا ہے۔ اس بزرگ کوعلم ذات کے عارون

ين دليك كافر عال ممانيزك

اس زمان مين بوئ بين جكولي الك

سلطنت کا مینوز آغار نهروانها رس وقت نفسیاست علمی کومتعدم تسلیم کیا جاتیا تیما اور جله عارفان وقت برهم رشی کی منزلت کونظر

اعتبارے دیکھتے تھے۔ منتوایہ برہاجی کے فرزند تھے بوجود وزنیا کے تاریخی علم کی ابتدااس بزرک

شارکیجاتی ہے۔ بیر عارث کال بیم رشی کی منزلت رکھتے تھے اورا کی

ِ رَوَاندِسے سند کا شمارکیا جا تا تھا حبیااب راج دکرماوت (کبرماجیت)

سے سمت اور حضرت علیا تی سے سنہ

عبيدى اورهفرت فيدرسول للس

صلی نام سویم عبور نوتها - انکی لانی ست روبا نامی سخت جوان کیسیم کانشف جز و بختی - اچود هیباجی

کوا بنوں سے آباد کیا تھا۔ دول

ا پیشین بیا تھا۔ اکشوا گؤ۔ بیرخا ادان سورج مشی کے

B

ادل راجبو ئيل در اكفيليت يون يني الساعد مرا وسي ينوفي للتى كدبا وجودا تنظام كالنهول في ب يون كي ذياته سي جي شري علمرذات كي كميل وهجي إلى منتجأ يرانكا بإرككما بهجينين بدوي دويا - اس ليدراج رشى كملات ب اور حرّ ایون اسکار وسیاب محقد راج دائى كى منزلت بريم رثى اسواسط اس مقام بنصاب کوید روب کها ہے۔ اُرتیم نی استارک بازاد بشکنی سودات كحدمقا لبدمين س زمان ميس اعلى اعتباركي نطرسے ديجي جاتي عتى وإرفخلف منيالات كالمحبوعة وإعتبا يمنوي كي من كا أ يركب وعظ ليحر - ارشاه تأرك حبران ماسوى المدوك كياده اتبيت يب- إعتباراً زا وجوفعل بُولَ مُروب لِنَّنْ كَيْ أَمِدوشراك النَّالَ فَيَوْلُ مِنْ مِنْ الْمِدوشراك النَّالَ اوراسك تائج سع آزاوي قائم باورحركت كرناسي الشاني باعتبارستغنى سبعيك عدم وجود دجووس سوائے حرکت نفس کے مصر جسكوكوني رينج وراحست فعير منختي اوركونى شے اليي تنين بي حبت وه التریت ہے۔ محوذات اپنی فات ذات كجت كى خبرولي سيكے يعبى طبر يين سنغرق اورسسرور ب اورا وجرس برطع براترت ب ليني بيخبره واورجا اجتبيل في خجر وسراك عالم سيب تعلقي اورنفرت ويراك مين مهرجان دد نوك اجزا شامل میں راسلیے پران کو ما خبر کیم ترک ماسوا- ربها نزیت-نمام جها كياڭيا - جوچزكيفس دسانس، كي كوه م و كاخيال كزا. مها كا- عارف-بزرگ- افغى ترهب ششر كرية والى بيه وجنين روح المعنى دوع فها يفى باخرس - اورنفس كاكفو

معنى أغظمه جوك - مانا - وصل بونا - علم تقوت وروشي

رافد رب اندرى معنى حواس كاقا وراورمالك قوت شخیایہ - بارش کے دیواکومجی اندر کیتے ہیں۔

أتماروب يعنى يخروبا بنابى روب ہے۔تمام ام اور معفت اُتما بینی

ذات ہے۔ گاوُز مین معرون ہو تمام بغات عالم دس سے متیام فی

ہیں بہاں پی<sup>مراد ک</sup>لام بیہوکتیم سے وہروسے نظرا کھالی تھی اوراند

يعنى مالك وقا درحواس كيضبط اخانيا رسبع وهرو إبر بيوكياتها

حواس كواتعلق ول سير بيم ول مركز برجيارة ستادا يست مذرك يخلك

مميزه اورحا فطاكاب يرجاون ويوتاعاجز بموكي يحقي كرامكي قيد

سے بھی دُمبرو آرا و ہوگیا۔ هنبط حواس دول قوت خيال كي ركت

سے وہرو کا نقور نقد بی کی منزل تميرے إلحق ميں گدا ہے۔جو

انگیس جرم محسوسات کااثرا وردل كے خطرات وانسان كے تاكي تحرك

اوربية رام ريختي برب بدكاراور مُرَے مِذَمات وخِيالات كے لوگولى

بھی اس نام سے یا وکرتے ہیں۔ وهيان شغل بتقور مراذبه بالكه

فتيرساكر وجمير يعنى شيريا ووده اورساكر يغى سمندر بالجربيني تجرشيرهم مي

بحرشير كولشا مقام بعيبها سشركي بثن جي كاقيام بنديه مقام نان

ب نقون و درانسامین اید، كيركي مقام كأمام بيهه چيشر مجهوع، جار بالقردالي عتوز الرحا

خُرى بنن جي كي چتر يجوع لقويات عام طورير بإزارس فروضت بهوتي

بيراك بالتقيس شكهب بوسيا عالم بالوب كوفطام ركرتاب ووسهة بالقمين فيكرب جواكال سروب

ہونے کوظا ہرکر اے۔

كلينا- وسم- اواكون - آمدورفت

بيدالش اورموت يناسخ.

لكه حوراسي يجراسي لاكه قالب جوابل طاقت كامصدرييني اليثوروب مہنو دے عقیدہ کے مطابق جرخ قد<sup>ت</sup> بوناظ بركرتاب رجيسة الخين میں گھرے ہوئے ہیں (دیکیفشہ يدم ميني كنول كالجيول بيجوان كو سروروة لام واطمديا كأمركزابت تفشيم اجزاسية عالم كرتابي يبنى ستاجيت أنندرية فلابركتا روري - صورت حن - علوه -مرورته كرورشرى من عى كاوابن في سواك البنمان - سيدار عزور حبره مجرت - نام دروسیس ولی-سبير بيسواري حيت تعيني قوت متخيله به جه برانسان مین توجود به او ماکران - تواعد زبان سنسکریت -گروشانی کا دشمن بے سانی | استھال مقام-وامديو- نام دروكيش ولي ينشخ بعيني واجهات بإطله ببين أبحا بف كرنيوالاچيت بي ميشالي مورت بيء ﴿ وَ وَلِمْ اللَّهِ سونساً \_ م منڈل کے کشکول گدائی۔ وي او عور فرد فرد ديدي سرسوقي -طاقت علم دگویا نی اووموت دّما تربير - نام دردشِس سنياسي- ده ہےجوگرین وتیاگ بعنی ا فدوترک سے ترزاوہیں۔ او داسي ـ وه بي چوپرس و پرکرت زم. ويرار-رنيارت ىينى ذات وصفات كى ت<u>يوت</u> مهمس مارن باللرسنت بری ارتبرسه هنقات - والل ذات -آزادے۔ ولی۔ وروشس

ذات مقيد وذات مطلق كحويم سے آزادیے۔ طالب علم آلہی

برهمچاري - وه بي جوجيو و برېم ميني

شانتي إستي مست ي غيرت نبيل پاته ـ المترزوان مالت كيف مهرة خيتامن كوبركرانمايد-مادى - مِدَّة ، بادی مشین م ت جدا شريس مين مي مين علم عين مرد بان بيست -سنياس -بندوول ميل اشانى عمر كي تقتيم جار رهانون مين سيء اول تعليم ووم خاندواري

كامنا (B) تين كن اورسات بركر تبول كوبا سم عنرب ويني اكيس كاعدد بيال موماب جونكه مخلوقات عالم جارتتم كيدين جيرن جين الشان اورجاربا بيرشامل بن را ندرج یعنی وه جاندارجو اندا سے پداہے ہیں اوضی کھتو کے ۔مفات ہم۔شے مثل جول وعيره اوربيج بيني حشاط الارش الوكوم يس ضرب ويكر هوراسي كاعدوبايا اوسى ولوك - فات مان عفير كيا بي ساس زمانيس رواج عقاكه چىينىنى ئى كى كەعدود اور جرينى غير توك اوسى آئى دارشا برحسم وجان-كوصفرت تعبيركياكرت تقاوريا يجنسر جرائ كئ مح لهذا يا بخ صفكوعيات عارة سرم يا اوستها بريم جري كرسة كے عدد بردهانے سے توراسی لاكھ كاعد سدا بهوا۔ بسرالی - وہ سے جوراگ اور دونش سے

كي مال نبيل برديا-

تباياسي نيني حركت كو عدوث اورسكون سوئم سسدياحت ومشاجدات عالم حيارم كو قِدَم نابت كرك د كهاياب-اللول يهين كدالشور خداا ورجيو (روح) اورحکت رجهان کرم کے مظرمی میا مے حبی بنیاد کوئم رشی مے قائم کی اصول يه بي كدرجان كاخالق احكمت كا كال مكرك كيرف سے ان كاطور بواہر اورىبنىركال كےان كاكوئى وحور و قائم كينااليثوري ربيرمانو (ماده) س حكمت بنا ب (ارواح )جو لے انتہا ہی اورالشور چهارم بوگ بربانجل می کی ایجا دے يرمانو-اورجيوسينول اناوي دارني مي دہ کتے ہیں کہ جوگ کے سواکوئی امر ثابت بالفاظ ويكرهما نع عالم في ورات سے كون و مكان كوبنايا اوربزار باقتم كحانداربيا نہیں ہے۔ یوگ کے معنی ہیں وصال جس کیے مگرفالق و مخاوق اور ذر و سرسسر عالم کی پیدالیش اور قیام ہے۔ بينجم سأنكه جس كيمست كيل واسي ہیں ا مرحبتوں سے رحیار بعنی عورا ورفکر دوم بورومها لشاجس كي ناجيتي كومقدم مسليم كماس وأفكا صول يرب رشی مے اوالی یجیں کے اصول یہ ہیں۔ م مکھ بینی کرم ہی سے ایشور (قادر) ہوا كه خوهن و فكيت وصل ا فيصل كي تميز بوقي ہے اورای سے جلد اسپاری مامیت معلوم ہے کرم ہی سے جگت (عالم) سبدا ہوا ہوتی ہے ۔ وض وفکر مشم بھیرت ہے اورکرم ہی سے جیو (صاحب حان) بنا۔ جس سے عالم کی حقیقت آشکا را ہوتی ہے جبیماکرتا ہے ولیا ہوتاہے۔ ببنیرکرم کیے ان کی عدم مرجود گی سے دیدہ کورہے حی سوم وكبيت شكب بيعقيده كناد كل عالم تاريك نظراً تاب-ششما وترسيالنا - شاستربيني ديدانهي رشی کا ٹھا۔ حمینوں نے کرم کو ابع کال کے

عالم کی تقسیم کی ہے ۔

حدوهم يورولم الناسخ ول كى شهادت كوواقعي مان كرشهود وغيوك اصول بر عالم کی شقت کوآشکار اکیا ہے۔

مدوم رسيشك شاسترك ميدار ودي كودرست مان كرحركت وقيام كيصول

يرعالم كي سبى كانك ف كياب ـ چھارمریگ شاسرے توت خیال کو

بجانف وركرك نفس ووصل كم اصول كو

فرادير تجات تبايات يلخم ساكهشاسترك عقل كيشهاو

ورست مان کری و باطس کی متیز کوشاه راه

حقیقت دکھایا ہے۔ مشعشتهم ديدانت شاسترفي علماشاق

کی شا دے کوی کشایم کریے دحدت واب الوجود ثابت كى ہے۔

مندومزس كى كتابس ال

مصنيف ورأن كاعتمون

مېنددۇل كے بال قديمي اورسپ سے

بہلی کتاب وید مانی جاتی ہے دید جار ہیں

علم باطني كالمتيحديد وه فرمات بس كغور وفكر لاتحركك نهيس بهوسكما حيبي بعني علم

ی اصول شری دیدویاس مرشی جی کے

موک ہے وہ خیال کو تحریک دیاہے اور جاموح وات كاشا بدب يو كرسك قيام

اسكى ذات سعب اسليداس شا مركو واحد مانناعين علمهد ويدانت وولفظول

مرکب ہے وید اورانت - دید کے معنی ہیں جاننااورانت كيمعنى خاتمه يبرحس

منزل میں کہ جاننے کا خاتمہ ہوجا تاہے ا ورمز مد جانسے کی خواسش نندر مہی وہ

منزل ویدانت کی ہے یعینی جب من اور برُهی مینی دل اور شال ساکن ہوجاتے

میں اوران میں حرکت باقی نہیں رہتی۔ تب علم مرفت عال بوجا باب ويدا كيسنى تضيه وتفنايا بنيس بين كرجب ل

اوققل كوسكون بوعا أسيحرف وصوت محم بروات بي-

اول نیائے شاستریے حواس کی شہاد كومجيح ال كرصبم وحان كراصول براجزا

تام اسشكرك نام بوران چوبیس سراله اسكه بعد ووسو كياس كتابين وتصنيف ہو کیں شخلہ ان کے ۱۸ اوران ہیں۔ بربهاسد بالمصيراء الم موراك معداد اشلوك ان کے علاوہ اوپ ٹشدمین وروہ میں ىتىدا داس<sup>ى</sup> لوك سام وبدیکے تعلق ۱۷- اوپ نشدمیں البكتم-اروني كندكا كين حيما الوك وس بزار يراه مم عَا وَالُ ورشن . عَاقُوالِي عَهْمَتْ مِسَتَّرَامِينِ يجيبن مبزار بإوتم منیکری - ایوکیلیوژامتی - رودر اکتشر وليشتيونكم تبيس ہزار میلا بجرسو حیک - باسلایو بستنیاس ساوری چوبیس سرار كياكوت شكل يجروك متعلق 19-1وي نشار المقاره مبزار ثارويم يحيس بزار ہیں وہ یہ ہیں۔ اتبيت اد صيائم. اليثا واسم. حاوالم مارکن ڈے توميزار تأرُّسار ـ توزُّى ـ ترشكي ـ ترآلب يرتي ز جاليس بزار ب براہمن مندل برانتہن ورے اگ محلية ومنتركا مولت كالالكاداك ۱۱ براد ير مرازيك . شاخشامني . سقيال مبنن گیا ده هزار كوشن يجرد بيك متعلق تبيل وب ي المال نشر میں جن کی قصیل یہ ہے۔ سكانندم اكيا نوسه بزار

ر اکشی- امرت ناد- امرت بندو. مع ادومهوت - ایک رکشیر- کهشه رو ور لبنه وتي كلى شترين - كال اكن رودر ل کشور کا گریند- تیجو بندو- میشری عُنْ مورتى - ومهان مندو - ناطين وسيه ويدنب كاطال كامال يني براهم ميران الني موتر- بريتم-بريم وي - اس نب س مدان ال بوگ گذریشی- یوگ تهتو- یوگ شکها - باراه ويدانتي كهلاتے بن - دؤست ر مین شاربرک سوک رس- شوتیا سوتره-بورا كس ميني راؤل كاحكام يرفي سار سكند سريتي رس بهرية يا بندويدانتيون عي دوفرنتي بن-ايك رگ و پرکے متعلق وس اوپ نشند دوست إوى ج كتة بي كسايات ميں۔وہ يہ ہيں:-برم الشرع عكمت كوبنا يام وويسرك اكش مالكا-اتم پرلوده-ا تيركي ادیت بادی جرکتے ہیں کر بھالیٹر كوشَّت كى ـ تراقيراً مناد مُبَدِّد - سُم إَنَّن خودعبت روب ہوگیا ہے -اس بات کا تهورگا- کبورجه -سونمباک كجيصيح بتيهنين علىاكدويداورايورالكار ائقروبد کے متعلق اس اوپ نشد دمازمین مخرمیم بوئے کیونکیس بھی بين ووحسب فيل مين الم سوترون مين ووعكه وكسيسكا حواله الرق الرق شرداتين عي التأور أو يأل تا ينم- عادة ال ترى موتر كار و وكركام يد و الما مور د ا كرك يك كونسايم كرتا سية براجك شرسنگه آین میرانسم فهانالاین ا وليسكاسوترنيار اورسانكر وونول-على الكريسية وك مرى براحكان بورثا-

سوتروں کو قبول کرتا ہے۔ نیار سوتر

و پدانت وسانگه کی تردید کرتا ہے بیمالنا ان سب کی اور مهر نز نمصا کی قدامت کرفتا کی تاریخ

بهندو مذبهب لى معلوما بت

کو قبول کرتاہے - میمان یا وری کا بھی حوالہ دیاہے۔ ویدا ثت پانچےں ڈکویٹ بالا کے اُصول کی ترد پدکرتاہے۔ اسلیے

بالات المعول في برد يدارتا م الميلي سب د بهم نمين كه ك كرون بهلم بوااوركون برس ك يستجيع درد كيوسي سنسرح يا تنجل بايو

راج اندرلال متر کسی لیت تک یں اس کی تصنیب کے سب ندسال شیں اس کی تصنیب مند بھی گتا ہے و

دیکھئے سب ہیں ہی کھیا ملیگا کہا جی ہے پوچھا کھگوان سے کہا یا فلان شخص نے پوچھا اور سے یا مہا دیو نے یافلانے

بو چھا کا روسے کی جما دیونے یافلارے جواب دیا۔لہذا دیدا درپوران کی سیجے کاریخ کھنی شکل ہے۔ انگریزی کیاب

موسومرلیحین آت اند یا کے بات بنوتر ۷۷ و ۷۷ میں لکھاہے۔ کہ تین دید مرات

الله الخرور ملى تعير المحاسبة الله المعالمة الم

تقنيف برس تعدادس ٥٠٠ بيراور

پیرسپ گوئم بدھ کے عہد کے بعد تیار پوئی بیں جن میں وید کی و و تفریقیں

، وی بین بی ویدی دو تعرفین گیگئی بین-ایک کرم کاند ٔ دوسراکی کانده اس سے خلا ہرہ که علادة مین

ويدكم اورجس قدرتصنيفات بين سب دو هزارچارسويا دو مزار پاسو

سب دوہزارجا رسویا دوہزاریائنو برس کے عرصہ کی ہیں۔ ابن سبب ویدون اوربورانوں

محوبياس جي إدران كي جيلول كي سنبت مشوب كيا جا آي كراندول سنب من كهداه بيش من كرمو

نے کھے اور ترتیب دیئے ہیں۔ یہ بیاس مہارشی تھے مہا مبار انٹی کی تصنیفات سے ہے ۔ الن کے

باپ کا نام برامز اور مال کا نام ت دقی تقا-بیاس جی پیدا مهوت، ی خبگل کوچلے کئے اور وال مذہب کی تعلیم باتے رہے۔ان کا اصل نام

کرشن دو کے یائن تھا لیکن دید کی جرم کرنے اور جہا کی ادر عبا سکے کو مرکز سے میں افعوں سے مشرستہ

عال کی تب سے یہ دیدیاس کے

ا م سے مشہور مہو<u>گئے ہیں</u>۔

ويدول مين زيا ده ترويوتا وك

كى يوجا بالشاور وكاليان معتماليجر مشرك (حنت كا) منا لكمات ربريم كالقصر

بيان ب ليكن بديس جوادب نشد تصنيف موسي إن الناس مرسم اوركرم

> وعيروكي مدلل اوزمسل بحث كي كئي ہے۔ بيصحيح يتيهنين حلتاكدان كالمفتنف

كون خفس كذراب اور أسيك كيا مالات تخے۔

وميداوب نشد ميان - نيا و-

سانكه، وليشفكا جاريك اليصطول طويل إين كراكر بهبت تنقر خلاصيمي

أكاعليماه علياده بإنكاما يورة

ايك فرى فتحاست كى كماب بوجلتے۔ لهذا بهم من براي موقع بنماسب يرمر

ا كامبراكانه اعتقاد دسبت فالق فياق وموت وحيات وسيداء وسترا وشرواعايا

ب حقدرتافيس ويدستاكى يولان سياكي فيري شاسترين عفايدت

فاخوں كراكيدراما تجي بين-جو

راما فح كے بيروكارعكيل فت كملاتے

ميں ۔ سنه عيدى كى بارموس صدى ب یہ رامانج مرراس کے نواح میں بواہے اس لے ایک نیاطر لیتہ جاری کیا استخفاظ

معنقه دیدانت سارتمو سارمشک دارم میس كلكة مين طبع مهواب - اسك بيروكار رامخيار

جى كى يوحاكه تے ہيں ۔ مشكه حكر كا واغ اپنے

حبم بردیت این ان کالک ما تقے یہ ایک ُفاص بمؤید کا ہوتا ہے۔ اس نے

فلان اوریت برسم شنگراجارج کے دليل كى سبع اور سراكب روح كومليكره

اور محدو وما ما ہے اور مایا کی تردید کی ہے را ما مح كورام محبكت كيتي بي اورا وتار

چووالوس صدى عيسوى سراايسا تشخفس راما شديبيها جوا-ادراوده ببارس عي إيامت فإرى كيار دانا نندى لك

مشودر ہے۔اس کے اور می قرقے ہیں جدا ما ع سے اختلات کرتے میں بیٹونو

كومانتاب اس كيبروكارشالي بند یں ہستہ ہیں تلسی واس گوسشائیں

مندو فارمه ب كى سلومات

حیں نے را مائن مندی تقسیف کی آئی فرقدت تقار يبلسي واس سنجله على

يبدا بهوا اسوقت جهاتكيركي سلطنت والجيا

میں تقی- اس کے ایکا نام آنما رام تھا۔ اس كے يون كانام لمسى دام تفا-داج بور

سي بوضل إنده مين سے بيدا مواتها-اس كى وفات سير الإلااء مطابق سمن ١٠٠

سا ون سدى متى كومونى مدا ما تناركا قول

ہے کہ مایا جیمیو بیرمیش تین جزرانا ی ہیں۔ سوامی دیا تندجی یانی اکر بیسا ہے نے

بھی اسکی تقلید کی ہے۔ اسى زمانه ميرل كيتخض كمور مي بيقاً

کلیانامسمی برآشد تنیر تقد میرایید امواریه

مقام مالايارعلاقه مدراس مين واقعيب اس نے اپنی ٹئی تعلیم لوگوں کو دی۔

ایک نیتھ کیمیرا ہے ۔ بیکبرنارس

میں توم کا بولا برتھا۔ میسلما نوں کے مذبهب كي طرف مأئل تقا- وحدا نبيت كا قا*ئل تھا -اس کے نز دیک ڈات کی تمیز* 

ففنول عقى مررتى لوش كوبراكهت اتحام

اس كے نام سے بہت سى تصنيفات

بدسجين وعيره كى ستمست يين جواكت بيروكاران نيخ كبيركا ياكرت بي -ايك واو ونيتهي بين سيرا ورتوم

كا دمهوبي تحاساكا نبيتها جميروج بور میں بہت ہے۔ کوئی فاص بات اس کے

ينيقەسى قابل دۇرىنىس -ایک مایالال د ایے ہیں بتیخص مالوه كاربين والاقوم كاراجيوت تحفا-

اسكے بیرو کا روارا شكو هرا درشا ه او زمگ رسيه كوسا دميو مانت مين-

ايك بيلان الحتى بين جوبيان الم کے بیروکار ہیں۔ یہ بالن اکھ قوم کا کھری

ہے۔ نیاف کی مفتر کا رہنے والا تھا۔ منہدو مسلمان دونول مذمهب كومانتا عما-

تفصيل ميري كما فباطمي وعوت الاسلام يرسي ايك ما و بوآ جاريم-اس كاتلي نام باسديدا جارى تماجيب عووستياى

بهوانتب سے اسکا نام ما وہوا جا رہے ہوگیا۔ اسكوأ شارتير كقد تهي كنته بين اوراد ران

يركمانيني كالركياني بحي نامز وكيت ہیں۔ یہ قوم کا برسم ن تھا۔اسکے یا پ کا نام

تَيْن فَتَم كُ مِين - (يك مكت حوك جوالم مرصياك بعب عقاس والاعمين اس كي والل والتابس-ووسرك مروكم یدایش ہے۔ ما وہوا جا رہیے ببیشر جنم میں دمیں کے تبسیر سنداری بيروكارسان كرتي بين كديه بالوكااوار ا ہوہ ایشہ و تیا میں رمیں گے -ہے۔سری دام میدوجی کے عمدوی

اك مت بيماطت شيونرائن مبنو مان با بوكاد تار موا-اوركليك بي كاب و خوغازى بوركا راجيوت تما يكسى گور و كونهيس ما شانتا اورتصاف

كاقائل عقا-ا ایک سوامی نارائن گجارت میں

بهواب (سكا فيقريمي)عليحدة سهديدورتي يدحن كے خلاف مقا اور فاعن كوبليد جارى كوسأبيس كي بالكل خلاف توا ُ ایک نا نگ مینچقی ہیں۔ ینتیکبیر سے ملتا ہے۔ یا باناک ووواغیں بنجاب یں بیدا ہوئے۔ بیروات کے كحترى تقے نانك صاحكاً كرتھ صا

مشهورس - نانك نتيقى چيليسرىيال ر کھتے ہیں جب کویس کہتے میں گرون سے

ادبراسترے سے پال نہیں منڈواتے اكثرنيلالباس يبنتة بين -ان مين ات

كى تيزنيس ہے۔ ايك نگيتي بن فتلف

وسشنوكي رجازت سے باليسان ماومواجات کے روپ میں ایا اوتار و باران کیا۔ اس كاعقاد ب كدولت و معلوان (خدانتالیٰ) ہی تائم ووائم ہے۔ ما دہاؤ

روح كاسك علم سے ظهور مير تاہے. جید (روح) اور ما و و سے ملکر علی ہوتا ہے اور کھگتی سے روح کو نجات ملتی ہے۔اور

پیسلسله دوامی ہے۔ جب و شیاکا فهور بتوماي- وه برسم كا ون كهلاماج اورجب قیامت ہوتی ہے تب برہم كى دات كى جا تى بىد برىم كى استرى

ربیوی کیجمی برکرتی (ماده) کوطاقت شی سے -اورجب جیواروح) اور برکرتی (ماده) مل جاتے ہیں تب اسس میں

نین گن (صفات) پیدا ہو جاتے ہیں رجو گن بستوگن متوکن جبورروس)

كاباب تقااياً گوردينايا - اورپورسنياي برگیا ۔ وس سریسس کی عمر مربعض کہتے ہیں۔ ہم برس کی عمر میں مرکبا۔ الشُّخف نے گوئم برھ کے ذہرب کے فلان منهدد ستان مي القلاب بيدا كرديا- اور مندوك سن بمعول كو بندوستان سے نکالدیا۔ گلایک مورخ کا بیان ہے کہ اس نے کھی مدہوں سے حِمَّلًا و منين كيا لمك إس جابع كي محريات سے یا یاحا آیا ہے کہ وہ بده مت سے کھیم نتلق بنين ركمتنا تقا ( وتجيمو ريسا ل تشياسونسيشا ديا رنومبرمهم الأجنوري سن<u>وم</u>امرً) مغربی محقق حبنوں نے مشرتی کک کے حالات دریافت کیئے یخیال كرتي بن كرج كسوترا وريهاش علفه دا بالنخل متعام كوبزامين وخط كشسميري واقعب بيدا برواركى ماسكانا م كزيكاتما مغزني مختق استكى تترقى كا زمانه سوم ه سال قبل بيد البيش حصزت عيسے عليه السلام اور تعدیر وان گوتم مرھ کے تبلائے ہیں کیونکہ بیلوگ سوتر استخراج

ذات كے لوگ كھا ليتے ہیں -ان كے آليں مين سلام كاطريقيه واه گروه كي فتح ب ان میں اکائی می کہلاتے ہیں ان ساکیہ ا دو اسی ہیں چگرو گوسٹ کر گرنته کو منیں مانتے۔ ان میں ستھری اور نزملی سا و ہو بھی ہوتے ہیں۔ سترے ڈندسے بجار بھک ماشکتے بن اوركالي ديوى كالياسك بيان لرتے ہیں فتلف ذات کے بندو نا كالمنتقى بين-سرى شنكرا چارج جوديكاناي مفسرگذرامیم-اسکی بیدالیش وغیرو کے باب میں بہت اخلاف ہے۔ مگر آخرى متحدج ميح إياكيا ومختصرانيب كدراج مكرماجيت كے وقت ميں ية أجاج موجودتنا دييشن نكراع بع معتام كلاني علاقة مدراس ملابارمين سيسا ہواتھا۔ آ کھ برسس کی عربیں بائے نام سنیاسی ہوگیا۔ نرمداندی کے كوسب رحوكي كوجوس كمداوهب کے نام سے مشہور تھا اور راج مکراجیت

ہے ان کے علاوہ بہت سے فرقے ویدمت کے نقیروں کے ہیں عن کے مختصرحالات ذيل ميں لکھے حاتے ہيں منجلدان كاكس ينج ولوكي يدهنوال ہیں۔ ایک تھیمی سمیروائے والے ہیں دوسرے روورسمیردائے والے تسرے سنکادی میردائے والے ج تے برہم میروائے والے بانجان مرحا وسميروأك والع ينجارا في مرقومه بالاكے ایک سری ولشینو ہیں۔ ان عارجعين- ديوانند-رامانند سرنانند-رائے وانند سری شونو را مانند کے چیلے اید بہوت مارگی کی باراہ فسيس بين- الشيئانند كبيرولابد ريدس چار بنگیا راجیوت سترسران دیشکهاند عِلَدُانند. وَتُهناحات سُنْینا او برزانند

بر آنند- سرگانند-ان بارہ میں سے الیفٹا نند کے چیلے تین ہوئے کرسشن داس اگردا<sup>ں</sup> کیل یا ایکیل باباکے چیلے ملوک داس اور ملوک واس کے چیلے مجلت رام

دس صدی ہلے حصارت علیای کے تبخیل کی موجود کی ظاہر کرتے ہیں۔ اور کچر عالا زندگی بینجل کے میچے دریافت نہیں ہوئے درسالہ تقیاسونسٹ او بارستمبر 1919ئم)

زیادہ تربید ماکی قلاستی ہے گرا وراوگ

روں رہیں وسے ادب میبرسے ہے گریدروا بیت واقعات تاریخ کے باکل خلاف ہے-سے ایک آرمیساجی ہیں میہ آرمیساجی

سوامی دیا نندسرتی نے ابھی مالی سفروع کیاہے۔ سوامی دیا نندسرتی گرات کے رہنے دالے سنیاس تھے اجمیر پرل ن کا انتقال ہوا۔ اکی تقسنیف

ستیار کھ پرکاش سلام کہ اوس الدا ہاد بیں طبع ہوئی۔ یہ سوامی بوران اور مورتی بوجن کے خلات تھے۔ان کے نزدیک محفل برہمن کے گھر میں بیدا ہوجائے سے کوئی برہمن نہیں ہوجا آیا۔

فدا - روح کوما ده اور ارلی کتے تھے اکھوں نے بورے مندو نرسب فلان اینا مزمب جاری کیا ہے۔

جن فرقول كى تفليل اوپركھى گئى

مندو ندسب كى معلوات

جیون داس گوبردین واس گوشی ا دېروا ندي وکن مين بين - اورمنګادي سمیرداے والے گوکل کے گوسائیں واس بوسئ سيريسب حليصرت

وه بین حفول نے کچھ کچینی ایجا د کرکے میں اور مرحا واسمبرو ائے والے ترڈنڈی اين عقبيرك اورنشان كاسكه عليف روپ و کھنی برہمن ہیں۔ان کے علاوہ

جاله د خانج سرى اندك حسيك راد داببهی بین-ان کی دوست میں بین جرنداس راو مالبهي سكمي مها ورراوم براکی شا و اوری موت میں الیے

بلبهی بیزناندلباس رکھتے ہیں سنیاسی ہی سب میں ایک دوسے سے نيرون سرسولي يوري بمارتي. کھے تمیزرکھی گئی ہے

تیرنشمیں ہیں۔ پوری اور عمارتی کے پائ بينج ديداً ياسك كيجورو درسميرد ا چیا ہوئے سموانگی سموہ کوڈرسمو والے ہیں اُن کی تعتیم یہ ہے۔ پیلے وشانو اوگھر سوگھڑ سموہ اورہ پاہو پرم سوامي آجائج بوك -ان كاجيلالبيد

چارج تھا۔ اس کی اولاد میں پھراف اس۔ منس-ان یا بول نے ساتھ نیچہ طالع سم عباست سرى كرد برائى - كوبدراك ایک بیراگیول کا نیچه- دوسرا حکیول بالكشن. كُوگل الته - ركوناته - مدوناته كانيته - تىسراگوركى مائقى كن يىچول كا

كمنشام - المحشخص موكمي - ان مي منيقه بيوتها شبهيون كانتيقه بإنجال بام ماركيون كابته حياكا تحليول كانية سے صرف گوکل ناتھ گدی نشین ہوئے

ساتوال الكورلول كانبقد - ايك كرده جن کے چیلے کہتری ۔ سور تھ۔ گجراتی ينيي سنيه يحراتي بيني-اكثر شودر-اكثر فقیروں کا کال بھی ہے۔ ان کے نوگوہ بنگئے ہیں۔او داسی۔ کنیج نجیتی۔ رام برسم بن سالگ آلس میں جے سرکیشن

ری سترے شاہی گونید شگھی ياج كويال بولت بير-اب باقى رب نرملی. ناگا وا و دنتیقی - بران تین-ان ہیں سے برہم سمیردائے والہ

نامتي

ان جیج گرو • نقیروں کے علا وہ اور بہت سے فرتے ہیں بچسنیا سی کہلاتے ہیں اور بھرتے رہتے ہیں۔ بٹیب

سے لیف اور کی کام نہیں کرتے مرن این التحول کوچیار چیار کیا کرتے ہیں

بعضے انگھوری ہوتے ہیں۔ بعضول کا کوئی گورشتر نہیں ہوتا۔ بعضے نختلف

لباس میں کیمرتے رہتے ہیں۔ تصفیطر میملی اور گوشت کھاتے ہیں۔ تعیف از اوہیں۔ اپنے فرائفن کی کیمیر دائیس

ر مرتے۔ تعیفی شراب یا اور نشد کی چیزے کرتے۔ تعیفی شراب یا اور نشد کی چیزے

پر ہیزکیتے ہیں بعض صرف ایک یا بین یا یا پنی اسات فرقوں سے بھیک مانگتے

میں بیض فرقے میوہ حات ہی کھاتے میں ریال

میں یاکوشا گھاس یاہتے یا گئو کا وودہ یالیہوں کی کھیر لا وہی یا تھن یاشیرہ کھا ا

ہی تواب سیجیتے ہیں۔ بیشے گاڑی باق اُڑانے والول ملکاروں کے حیم کود موکر اسکا تھڑک بناتے ہیں۔ نیفنے دیمات

یا شکلوں میں بنی خوامش کے واسطے

کیتے ہیں بعب*ن گائے۔ ہرن گھوڈا* سور نبدر۔ مائتی کی بوجاکرتے ہیں بعبن

ا بنی بزرگی کیلئے ایک جگر دوزا نو بیٹے کر مراقبہ کرتے ہیں یعبن رات دن میں صرف ایک مرتبہ کھا تے ہیں یعبن ایک دن

رميان د كير يعض عاميا يخ هيون معن ميدره دن بس ايك د نغد كهات

ہیں یعفن آٹو یا گدھ کے پرول کو بہنتے ہیں یعنن تختے، جاریانی یاجیّا کی بریٹھے ہیں یاکوشا گھاس یا دونث

کے بال یا مکری کی اون کاکمبل اور ہتے ہیں اِحمِرہ ہینتے ہیں یعفن ننگے رہتے ہیں یعفن لمبے بال لمبے ناخن ہی وادی

اليه ال ركهة جير- يعيف مرف الحارد كى غوراك برگذاره كرتے ہيں يعبن اينے

حبم ميں راكھ علتے ہيں۔ لعضے اپنچسماور التحوں ميں شخيا گھاس - ال - ناخن-

جمورے کیچریا اہل کے چلکے ایمیک انگلے کابرتن لیے میرتے ہیں۔ معفی کم

یا نی بیتے ہیں۔یا عاولوں کی تیجے اِحتِمه کا یا نی یا وہ یا نی جو مٹی کے سرتنوں میں ارخواج مسن نطامي

وبورتنی بربهمرسی رراج رشی انشكارنت بين يازمين ياني بهوا

الهارف مدى جيثمه جنبيل بسمنار جوهرط-جاه-ورخت مجماري بير

گھاس وعیرہ کوبوہتے ہیں۔ مِن المُستنول بر محلك رمت بن بني الله المرابعة بنا المان سباعة بدل طربقوں کی تفریق کس کس وقت میں ہوئی

معلوم ہوتاہے کدان فقیروں سے لاستے یا وم روکنے سے یا اپنے | ایک ندایک بات لے کرد وسسے

لحاظ کسی خاص فرقہ کے اعتقا و کے ہوگ شاستروں کے مطابق جوعام

لرتے ہیں بعض محفن لفظ او م وشف عقائد وکیوں کے ہیں وہ بہیں۔

ياكونئ سمنين والى جيزياتين إركى لأرى بالكويرى يأمادار كفته تين اورابني

يا كى ريمغرور رست بين يعبن و برئين اور آگ کے پاس رہتے ہیں یا آفتاب كى طرف ويجينے ہيں۔ يا آگ كے ساسنے

تیتے ہیں ۔ یادیک پیر سیکھڑے رہتے ثين - ياايك إلة كوا ويرأتمّاك ركية

سب باتول بس ابنى نجات سمجيتي إس -تعِقْ وَكُبْتِي مِبُونِيُ ٱكَ يَاكُو كُلُولِ مِنْ كُلُسَ

منیں بیچروں برحلانے سے پاکسی آگ سے اپنا فرقہ علیٰیرہ کرلیا ہے۔ مگریلا يا ياني مي كوديرك سے ادرائے تي بلاک کرے سے اپنی مکتی ہوناسیا ن

> سوا بالسوول كا وطيفه ريسف مين بني مكتي طبنة بي يفناس امريطنن بي كده بربها - اندر روور - وشنو ويوي (١) كوني ايك سب

اونتيا- ورن و باسو-اسوني ناكل بعجيمام ديا برميطب-اور

کماری - ما تری کا تیامینی جنیدا حرباک ہے۔ اور وہ ایک کسی روح

ہوتی رہتی ہے۔ اس کی حالت کے تغیرو تبدل سے ونیا کا ظور ہے جبسے تمام ونیا مرکب ہے۔

(۴) علاوہ روح کے ایک جیت بھی ہے جبکو خیال دمن کہتے ہیں اوروہ

ہے ہلوی شرورہ من مینوں گن مذکورہ بالا کے الع ہے انهی کی وجہ سے من میں نحت کف تبدل

ہوتے رہتے ہیں۔ من خوجیتی نہیں لیکدروح کی نرو کی سے اس میل حساس

ملدروع فی طروی مصفے اس میں حساس بیدا ہوتا ہے۔ بیرونی تعاقبات کا اثر من بر بڑتا ہے۔ اسی کے مطابق من میں

تغیر ہونا ہے۔ بھرگیان کا مکس اُسپر بڑتا ہے۔ اسی سے من دنیا کے ریخو

راحت كومعلوم كرتاب عهل مين

روح کی عینک ہے۔ (۵) خیال کے پاپٹی کام ہیں اقال صحیح

رائي رائي ما مين اول ح دائ قائم كريا- دوم غلط تيز كرياسم

كسى بات كاخيال كرنا- جهادم نميند-پنجيم ما دداست اوريه با كون كام رجوكن بستوكن يتوكن سوسى ايك

كى غليدسے بيدا موتے ہيں۔

تمام تحلیفول اور تمام خوا سبتو<del>ک</del> آزاد ہے۔ اسکا نشان لفظ اوم ہے - وہ پیدا کریے والا یا محانظت کریے والا دنیا کا

مثیں ہے ۔ اور ندان اِتوں سے اسکا کیے تعلق ہے۔

(۱۷) ونیاییں بیٹیار روحیں ہیں جن سے

سب جاندار موجود ہیں۔اوروہ سب اٹادی دازلی ہیں۔ دہ روعیں پاک ہیں ان میں تغیرو تنبدل نہیں ہے۔ کیکن وہ

ال مي هيروشبدل مين هيد يين وه و منا مين رين سيخ سريخ وراهت علوم كرقي مين اورچوراي لا كه فتتم كي جون قالب مين

بي ارديوداي ده مي دون دام يو

رس دنیاکسی کی بیدا کی مهونی نبیس ہج بلکدازلی ہے۔ دنیا کے نہو۔ بدلنے رہتے

کیکن وہ قوت جسسے طور پرلٹے ہتے میں کیسال مبتی ہے۔ اسسکی ڈاتی یا

اصلی حالت کوجس سے دو نیتی ہے برکرتی (ماده اکتے ہیں حب سیس تین کن لینی

صفات ہیں سستوگن۔رجوگن کولن مادہ بھی باعت ارائس کے عصیہ

اجزاکے انادی ہے۔ اسکی حالت ملیا

(4) شل ونیا کے تمام موجودات جوموس

ہوتی ہیں ۔ اِعتبار اپنی اصلیت کے

انا دی ہیں ۔صرف انکے ظور میں تبدیلی (۱۰) جواثر ماد کا خیال بریٹر تاہے وہمر

ہوتی ہے کیک مجمی اصلیت ضالع نہیں

ہوتی جب ایک صورت سے دوسری صورت ملیٹی ہیں و و محف اسکی صورت (۱۱) حوا بہ شات ہی تکلیفات کی طبراس

> کی تبدیلی موتی سے ساورجب موصور اونیامیں میں۔ جاتی رہتی ہے۔اسی ما دہ کی کوئی دوسری

صورت بيدا بوط تي ہے۔

(2) جوظورتبديل صورت سيرواب

و محص خیالی منیس ملکه وانتی ہے۔ اخواسش بیدا ہوئی۔

محسوسه كالثركسي ايك كن برعمل كرنيكي

وجه سے اس گن کی تا شرکے موافق قبول کتاہے۔ اور وہی اثر شے اور حواس کے واسطے کوٹٹش کرے۔

وولول ميمكونزموتاسها ورشاشيار

بذاته باعت احساس میں ناقوت حس بإعرث استشيا دمحدوسدسے \_

(٩) أكرجه ما دهُ خيال تا بع تغيرو تبدل

ہے مگر گیان بوجر قرب روح تغیروتبدل اسکو حالے۔

سے پاکتے،۔ اور جب کک ماد وُ خیال (۱۵) من سے ہر قتم کے مُنیا وی خیال

كوروح سے قوت متيز نبين طبق تب ك وركسي شف كودريا فت نهيس كرسكما -

کے بعد بھی باقی رہجا تا ہے اور و ہی باعث ووسر حتم اور مكل وكد كا زويات.

رمن جو کمه و شیا از لی ہے اسلیے خوام شا

بجي ا زلي ميں مهذابه وريانت كرنا

لاحاس ب كدىبلاكرم كيا تفاحب

رم ،جو ما وہ خیال حبم میں ہے وہ رشیاء اس

بیں اور یہ ذمہ داری ہرایک شحف کی بے کدوہ دنیا وی تحلیفات سے بالمرکلنے

(۱۹۱) بحليفات صرف اسطح وفع برتي ب*ين كه خيال كوشتر بي حها ركي طيع آناوا* حيور وإجائي بلكاسكي مهاراي لات

میں رکھکروگ کے قاعدے کے موافق

44

اورکارج مین شکتی بهوتی ہے تب رج گن کاعمل بهو اہے ۔ اور دوا پر جگ میں جب لو کھ اور حرص اور عرور اولا فریب بڑھتا ہے تب تم گن، کا ظور بهو تاہے ۔ اور جب جموط نندرا بہنس شوگ ۔ موہ ۔ خوت ۔ دنینتا ۔ کارور بہوتا ہے ۔ اسکو کلجگ کہتے ہیں ۔ گرڈ لپوران کی تحریر سے ظل ہرہے کگن والے جہاتما برہا کی پوجا کرتے ہیں ۔ ہنس اُرٹ نے والے جانور کا ام محفر تمثیلی ہنس اُرٹ نے والے جانور کا ام محفر تمثیلی سوبھ کا اشارہ ہے جوج گ کا اعلیٰ مستر سوبھ کا اشارہ ہے جوج گ کا اعلیٰ مستر

سبع حوگی اسی کوبا ربار جلتے ہیں۔
یہ اجی جا پ کہلا تاہے۔ چوکہ بہن
کارنگ سعنید موتا سے اسلیے وہ سوہم
شبر سے لنبت دیاگیا ہے۔ اور سبن
جمیل دیں ہتا ہے یہ وہ مہم کا مقام کھی ہی ہا
ہنس کی چوبج سے وودھ بانی جدا ہوجاتا
ہے۔ اسی طبح سوہم سے جیوا تما اور شریہ
جو دو دھ یا نی کی طرح سلے ہوئے

ہیں عبدا ہوجاتے ہیں۔برہاکی ہتری<sup>کا</sup>

مرف وهیان ساویی دمراتبه) سے
دفع ہوتے ہیں۔
درا) جب خیالات کی دوک تمام کمل
طور بر مہوجاتی ہے اور دنیاوی اسباب
کاکوئی اثر من بر نہیں ہوسکی بی جی دیا گئے ہے
دنیا کے بندصن سے علیحہ ہ ہوجاتی ہے
اور تمام ذمہ داریول سے آزاد ہو کہ
جید مرفے سے چوٹ جاتی ہے اور یک
آخری کیل النائی دندگی کا ہے۔
آخری کیل النائی دندگی کا ہے۔

ویداوربورانول کے مت سے مادہ کے تینول گنول کی علیارہ علیارہ بوجا ہوتی ہے۔ گرڑ بوران کے سراوی

س کھا ہے کہ بوروش کے جوتین گئ یعنی ست، رج، تم، ہیں۔ ان میرسے ہمالیک گن ہمرا کے کال یا جگ میں نیا ابناعل کرتا ہے۔ حب من اور مدھی

اوراندریول میں ست گن کاعل ہوتا، تب کرت جگ میں۔ بدیا۔ دان اورتب ہوتا ہے۔ اورجب ترتیا جگ میں کرم

م مندو فرمب كي معلومات میں بسنسوکے اوباسک اکٹرلاندم

متسرادوا برعكسا حويتما كلحاك يحسوقن

کلیک تمام ہو اسے بھرارسرنوستیات آتا ہے۔ اوراسی طرح کلیات کے منتی

ہوتاہے۔غرضکہ دنیاکی حالت ہمیشاہی طریقیر پررمتهی ہے۔ اسکی اسبدا و انتہاکی

تنیں ہے ۔ ایک معتبر کتاب میں نظر سے كذراب كرايشخص نيحفرت المرادونين

على كرم الشروج، سے پوچھاكد آوم كت تين بزارسال يبليكون عقا ؟ فرايا!

آدم! اسی طیح اس خفس نے تمین مرتبہ سوال کیا اور آپ سے وہی جواب ویا کہ

آ وم! اس شخص لنے خاموش ہو کرسر تحبكا ويا حضرت ولايت بناه ك ارشأ

فرما ياكداگر تو مجهے تيں ہزار مرتبہ بھی

بوجیتاکه اوم سے پہلے کون تھا! تو ہیں یهی جواب دیتا که آدم! اس روایت سے

عالم کی قدامت کے سئلہ پرروشنی بڑتی ہے - اور سندو ول کے اقدال کومحض

ولل المام المام المسكما و العفن قدیم بربہنوں کے اقدال سے اب

بهوتا هے كه عالم إنست بهاہے - اور

وسشى خو كوار - مليى كنت، بار وييك كم ہیں اور دیکھے جاتے ہیں۔

یہ لوگ نہ مبند وخیال کئے جاتے

ېپ نەسلمان <u>ضلع مىرگە علاقە تحق</u>ىيل موا نرمیں بدلوگ کئی گانوگوں میں رہتے

ہیں۔یالگ جال تما می نام پرکے مريدين - يدلوك جانداركو آزارنمين

اورکسی غیرشخص کے ساتھ کھا نامنیں کھاتے اورمشرق کی طرف بٹے کہکے

نماز يرشصة بين مفداكا نام اورسكائيل عزرائيل -جبرائيل -محدائيل غيره

فرستتول كانام لياكرتي بي والتح مروے وفن ہوئے ہیں۔ براول ش

دا اُ اوه کی طرف بھی بہت ہیں۔

مهندوعقبير سيس زمانك حار دوری -ایک تبک دوسراتر تامگ معنی رکھتاہے۔ اسکی تحقیق انہیں کتابوں من ویکنی عامیک

بربهانے خذ اکے حکم سے النان کو

بيداكيك عاركروه تيفتيم كيا يرتمن تيتير ولیش مشودر میلے گروه (برہمن) کو

رياضتوں - مجا بروں اوراحڪا م کی ديني

حفاظت اورمقراءه حدود كونسبطس لان كم واسطى لم معنوى كالبشوانيايا

ا در د وسرے گردہ حیتری کوریاست او ظا بری حکومت پر مقرر کرے ما اعظ ابری

كالتقدا كطيرايا اور دنيا كح اثطام کی باگ ان کے مائے میں دمگئی۔ تعیسے

گروه ولیش کو کاشتر کاری اور صنعت وحرفت اور تجارت کے لیے معین کیا

يوتحظ كروه شودركان تمام اقوامكي غدمت واطاعت سيرد كى كنى ـ اوربها

العلى كماب ان سكي معاد ومعاش كى اصلاح وتربيت كے ليے تصنيف

كرك اسكانام ويدركها -الهام رباني سے اسکی مجروعقل نے بیراک السا قانون

مرتب کیا جس سے یہ عالم کثرت پیز خلافی ا

مندوول كعقيده مين أسان ب ا گران کے تعی*ن خاص لوگ ہی کا ڈیب* كرت مين- اوركية بين كرهكماك بهند آسانی وجود کے قائل نہیں ہیں اور یہ

جو کی نظراً ایس اسکو بہوا تباتے ہیں۔ ساروں کے متعلق ان کاعقیدہ ہے

كمتقدس بزركان سلف مع ايني ريامنا وعیادات کے ذریعہ بیانورائی عنورت

اورروحاني سيكيط صل كياب-اوافلا الهي داوصات المنابي سي متصف ہوکرارتقاء کے مرارج طے کرکے الاقا

نفسيرك سائقه عالم علوى مين أرثية الأ سیرکہتے ہیں بوبزرگ انتہائی کمالے ورج كو بينج كئے ہيں۔وہ توبڑے برات

تاريع بن كئ بين اور بهي عالم شكي كى طوف رجعت ننيس كرتے ليكن تعف جواس مرتبة كما ل سے كم درجرير برق

ایی قوت بروانے موافق آسان کی المندى برصعود كرك بيرعا لم سفليس واليس أحلت بين بيرعف آكاس عبيا

كدان كى كتابول مين كلماب ايك ووست

وصدت میں شائل بروجائے ۔اور مام

نماوتات اوراقوام عالم كالشفام موسك حقد شروع ب-جناني مهنت سے عنوالط اور متعدد مسائل (تاريخ فرشت كابيان جتم موا)

ورج كرك اس كتاب كوالهامى كتاب ميرى دائ ين فرشة المع جوكي

مشهوركيا بتاكه عوم الناس طيع وفرط نبراً | كلها مورها نه حيثيت سنه كلها م اسليعُ ره كديي جون وجرار أوستقيم برجلبين - صرف ونياكي امبتدا اور انتها اوراقوام

ره مرتب بین و بیروزه میم به بین د وید میں ایک لاکھ اشلوک میں داشلوک میں دیا میں ایک لاکھ اشلوک میں داشلوک

کابوتا ہے ۔ اچھرا کے حرف یا و وحرت کنامیت وشوار ہے کیونکر سلمانوں دخین کا در اللہ کا کہ کہ کا اللہ کے

عکما کے مند شفق ہیں کہ اس عجو تبانیائی اولیسی کا جو معیار مقرر کیا ہے سندوروایا مصنف وید کی عمر سوبرس کی تھی۔ مگراسکا و حالات اس سے کسی جگر بھی مطابق

ایک بیس تین منزارسا که ون کاموتاها منیں ہیں۔ اور ہرون اس زماند کا چار بنزائسال من**ی روکول کے جارگات** کردن میں میں طور میں میں تین میں کردن میں مارچ دیر مائسی افرود

ادر فنا ہو چکے ہیں۔ اور اکثر تُعۃ بریمنوں گیتاہے۔ بیٹر کھنے گائستری منترہے۔ سے سناگیا ہے کہ موجودہ برہا ہزارواں گائے کی تعظیم وہ صدسے نیادہ کرتے ہیں برہاہے جبکی عمریجا پس سال ادرا ہے اور ان کا ہر فرقہ خواہ بریمن ہویا چینری

اور عیشت ی جیں۔ مربب بواس کیچ تعلق نمیں ہے۔ میرے خیال میں اسکی وج محفن یہ ہے کہ ہزار ہاسال سے مندوقوم میں

کارے کی عبا دت ہوتی آن کی سہد۔
اوراب ان کے بچر بجد کی رکسیس کائے
کی حدیث ساگئی ہدے۔ اگر بچران سے
بہت لوگر عقلی دلائل سے کا کے کی نور

مهت لوک علی ولائل سے کا کے کی نمروز شامیت کرتے ہیں۔ مگرو و صرورت مذہبی حیثیت مطلق نہیں رکھتی ملک آنتصادی

و موں ہیں داسی پیسا تیہ بیتے ہیں۔ اسکا کو برمقدس سیجھتے ہیں۔ اور اسکی جان بچائے کے لیے اسا ٹی جان دیدیت او کے لیتے ہیں۔ اسکو کوئی غیر سید دسمجد

نهير سكنا - شرقود مبتدوسي الكياب

مالانكه موجوده رئاز مين لا كلون مدنياين كائ كن عفاظت كمه ليي شائع بهوتين اورسسينكر ون متحده حاعمتين خاص

كائسك حاست وحفاظت كاكام

بكالسكتى-اوركونى عقلى فلسفد منبدر قوم کے دل کومطمائن بنیں کرسکتا ۔اسواسطے مصلحت ميى بي كرسب غيرسبدوا قوام الكاير كي مسلمين بندووت ميض ميرخاش منکدیں اور انکوان کے حال بر جمیورویں ادربي عيى صروري معلحت سيه كرمسلمان اورسب غيرسبد دا قوام گا كيكشي لياي طريقي سے ندكرين جس سے مندوول کی ول آزاری بھوتی ہیو۔ سوائ کائے کے ادرکوئی اسی چيزسندو مرسب س ننس سے بوتما مندو فرقول کے جذابات میں یکساں بوش يكالكت يبداكرسك اسواسط کھے چاروں کاف میں سب سے بڑا ورجہ رکھتی ہے۔ كُنْكًا ركائ كي بيركنكاكا ورجيب

يدايك ورياب وبكواكثر الكيمام سندو فرقے مقدس مانتے میں اور اس میں عشل كرثا باغرث نحات تصوركرتي مبن لیکن ہند دُوں کے کمین فرقوں کو

گنگامیں نبالے کی اچازت نہیں ہے

وليل يمي كيورايوه قوى تنيب ب-سكاية اگردوده ديتى سے تو كھينسان سے زیا وہ وووہ ویتی سے ۔ اوراسکے وووهيس كلية سے زيا و مكمى بادا ہے مگر عقبیس کی عظمت نہیں کیجاتی كانے كے مجرف جو كوري كام أتي بن -اكرورال كيتي كي وص عوت بهوتى توبيلول كى عربت برواكتي مگران میں سے کو بئ بات بھی ول کو

مطین کرنے والی نہیں ہے۔ ستدو خالبًا مصركي طرف سے مندوستان میں آئے ہاؤر گائے كى عباوت كاعقيده بجي مصرت انك

ساته آيا هي جياكه قران شريف فير سے معلوم ہر تا ہے کہ صری قوم بیل كى بوجاكياكرتى كتى . ببرحال میری رائے ہے کہ ہزارہ

برس مح مُراسع خيال كواتني برى فوم کے ول سے دورکرنا مکن تہیں ہے ' اوركونى غيرسندوقوم أسانى سے يہ عقیدہ سندوقوم کے دل سے نہیں

ازخواجسس نظامي رام حنیدرجی کے حالات ہیں مگر گنتا ى برابراسكومقبوليت على نبيس بير سامائن تحفن خوش عقتيده مهندوول میں مجموتے ، اورگیتا اہل علم اورفلا فر طبقه مير تھي ماني جاتي ہے اور حوش عقيار عوام بین کیمی "نامهم مهرت سے مہند و السي بھي ہيں حن كوكيتا كي عظمت سے تعلق نہیں ہے ۔ بلکہ ان میں سي معبن كيتاكوسرى كرسشن كي

کتاب ہی نہیں مانتے۔ گا نُت**تری مثنتر**یه مهنده در کا كلئة توحيد تهجنا جاسية مبندؤون سیں اسکی بہتء عودت ہے اوراس کا ادب اس درج المحوط ركها جاما بيكه! ادنیٰ اورکمین اقوام کواسکے پڑھنے کی اجازت شين ہج - ملكارسكواگركو فئ كيين

مقرسي كداسك حلق سي سوناكم كيك والدياجاك تعض لوگ <u>کہتے</u> میں کے گاہتر منتر پڑھے کا صرف رہمن کوش ہے

ذات والایڑھ لے تواسکے بیے بینرا

اسواسطے دوگنگا کی عربّ ت توکرتے ہیں گراس کے اندر بنا ہے کی اجازت تہو<sup>ن</sup>ے كحسبب الكوخاص والبنكى كذكاكيشا ىنىس سە- مذائكے جذبات يۇڭگاكناً سے کوئی اٹر ڈالنامکن ہے۔ النظ كى عظمت كيوك يجاتى ہے

اسكى وج يهى ندمهي شان سے كوئى مندثر بيان منين كرسكة يس زراعت الرسيني کی دلیلیں میش کی جاتی ہیں مگروہ مہی ننيس اقصادى بين عوركرك ومحو

تنكاس فبس برك اورسييون ل ہندوستان ہیں ہیں جن سے ن<u>دلا</u> كوفائده بهوتاب-كين النكاك بدكيتاكا درجب

گیتا مسری کرشن جی کے لکیجروں کا مجبو سيع يعس مين فلسفه حيات اورفلسفه كاننات كورنهاست عمدكى سعبيان كبيا گیا ہے - سندولوں کا بڑاگروہ گیتاکو ما نتاہے اور اسکی پوجاکر ہاہے۔

اگرچەراما ئن كى عظمەت يىمى لاھو كرورون مهندوو ل مين كى جاتى چيمين

چىتىرى - ونش - شوورىنىس بىرەھكتے

دوم يجتمام مخلوق ميں جاوه کر ہو کرسب کو ابنی اپنی راه برر کهاب سکوهٔ ساسان م لینی ہے تت العینی اوس سکوی تربه پیدا كننده بعينى جوخالق اورعزت كارسين والا ہے۔ورنیکے بعنی جوببت مانے کے لایق ہے۔ کھر گوا۔ روسشنی مینی جو یاکشکل ہے۔ و وستی - روست بینی دوسب عا بذ*ل كا روسشن كرينوالااورا رام كافيغ* والاہے- ویبی کہتی۔ ہم خیال کرتے ہیں تعنی مم لوگ اپنے بہشہ خلوص عقیات سے لقىين كريسك مان كىي - دِينْ بَيْحُ نَعِنْي حواسَ اورول وقل مويسي جور نه معيني جاري يرْحُووْيَاتْ رَجُوعَ كرے اپنی مربانی سے سب برسے کا موں سے الگ کر کے سمین ا ين طرت ركھے۔ اوم- اللہ ترجم مر- اللہ تعا بوكل مخارقات مين جلوه كرب اوريتش کے قابل ہے۔اس بید الدنده كالورسيه عاندن میں علوہ گرسے میم فرما نبردارضاوس عقیرت سرهین کرتے ہیں کہ جو بھارے حواس خسدا وردل وعقل ہی ان کوائی طرت رجع كريس ألتد

مرتعبن لوگور كاحيال ہے كہ سوم تفودور کے سند ووں کے اور فرقے بھی کا کہ تری تر بر در سکتے ہیں۔ میں ہماں اس منتر کونقل کرتا ہون اورجومطلب اسك القاظ كاعال بوا وه مي ورج كيا جا باس تاهم مكن بوكه اسكے الفاظ میں یا اسکے معنی میں کوئی غلطى رەڭئى مېو-اگركونى مسلمان <sub>ا</sub>سكوما و كرناحا بها توكسي واتعن كاربي تصب بهمن سصحت كرك بداميانيس بوكر هرمين سلمان كوينتر كهاسك عبيك كدوينير متعصر شي مرو - منتريد منه :-وه مر محتور عبوه سوة - ست. سُونی يشرورنينم - بھر گودوسي - دِ ہِني-مهى - دمهيو - يونه - برجو ويات - أوم -معنی نفوی اور شرح گائشری کی میر ہے:۔ اوم الله مياسم فضل اسمار الهي مين سے بنتی سم ذات ۱۱ عفور -آسان ول لينى اين مالعدن كوسب وردوغم سانجات وكريسروروائكى سي ركفتاب عُجْبَوَهُ سُرسال

تصدخقر سنبدو مذبيكي بيرجاركات خيرات ادرنذرونيا زكهاسائ سبب ا جوانکوان کے ماتحت فرقوں سے عمل رفی ہےانکے اندر ذاتی خور داری کا احساس کم ا ہوگیا ہے اور دوسرے فرقوں کی طع وہ المحنت عمى القي طرح نهيس كريسكة "الممتزارة برس سے قوم کے مدہبی میشوا ہوت آئے بهي اسواسط انكي خيالات لميذي مهي كي طرف جاتے ہیں۔ آخر زمانہ میں مشر کاك مضركو كليه اور منياث مالوى اور منياث تتوقق لال منروا ورسر منيدرونا تفرينرجي اورسي المرواس كى شهرت وخديمت ملك ك ثابت كرديا كدبريم بعقلي ودماغني قوت ميس

بهت رعلی میں اور ذات یات کے مزیرین

رمبي بإندرم بيربهن بمشها بني كنالي لياقت سے انسری کرتے رہینگے۔

برمهنول كويؤكرى اورتخارت وزراعت كښكي سخت مما ىغت كىگىئى ہو گارز ما مركى

مجبورلوں سے دہ اُجل پرسکام کرتے ہیں آئم ولجها عاتا بوكهوه تجارت وزراعت ميرخ قرونش

سے کمزور ٹائٹ ہوتے ہیں۔

يرحمنون مين احتماعي قرت إستابح

تح جيسے كرسكوں ميں يا بخ كان مرح نكو یا کے لکے کہا جاتاہے۔ ایک کین رسرکے بال دومسرے کنگھا تمیسرے کرو (جیموٹی

تيمرى) يوسى كرا (لوب كاكر اجوسيات المحدى كالكيس سيا جاتات بالخوس كي

(مینی وہ جا گیہ جواباس کے اندر رہاہے) بنبدوا فؤام تحضال يرتوعاوم بوكيا ب كربهند وكول كى جارد آي

ہیں۔ایک برسمن - ووسرے تیبری تبییر وليش يجر تحي شوورا وران كي كامول كا حال بھی معلوم مہو جیکا ہے کہ بریمن علمی اور

ندمهي بيشوا بين يجيزى سياسى اورحكمال ہیں۔ولیش سوواگراور صناع ہیں شود کولین

اورفد تنكاري -اب يه علوم كرنا بي ہرقوم کی مخصوص خصلتیں کیا کیا ہیں کہنواسکے يكتاب سندومذمب اورمهندو قوم كي

معلومات تهير كهي جاسكتي -

مرتمين بيت د مين موت مين قدرتي طورست ان كے تؤن اورسم دوماغ ميرتري

ا درا فسري كي خيالات باعت جاتيان.

ياك بين اوركوني كرفت انبر نبين بوسكتي كوئى انسان فرشته تهنين مجة ماكيين يج

براوی میں ہوتی ہیں۔

ونسش يهتجارت ببشة وم ہو يسو د نوارى

اسكاج بهرب ودلت يحم كرنے مكين سكو توب

مارت ہوتی ہے۔ ہرفتہ کے لور جوڑا ورفر سیب كرسكتي مورات ون اسكورد بيدكي فكريتي

ووسروں سے مال عل کرے مرفع بڑی بي رحم ب مبدو بول يا مندرون كي علاق

كوئى دوسرى قوم بو ديش لوگ سودك دليم

اسكافون يوس كراسكو بانكل مربا وكرفيض کوهی منیں ورستے۔

وه مذمرب كى إينبدى تفيى وولت كيليكر

الإلائكي صبقدرها والتابيل كاعامل مقعدرومية يهرديون كيسوادنياكي يقوم مراحيكي

حريص بني رندين حبتني مهذرو كول كي وليل فرقة يس كاسواسط الشركع وسدكرنا بست وشوارة

كيونكذوه روبييك ليع اينة قريبي رشته دار كى مجى ميروانهين كريسة مين.

من و وريم عقل عابل توسم ريست جندي

ووسرول كالثرقبول كرليف المرفط فللزعمل

وه قوم كوبهت حاراوراً سائد كي ساتد كي گروجيح كرليتين بي گرا حكل صاتما كاندېي -جوولش فرقدسے ہیں انکومات کردیاہے یی

سندولوگ مرسم نوں سے زیاوہ مهاتما گاندی كأكهثا مانت بين يبريم نون مين سازش كري كاما ومحبى بربت بهوه تفنيه كامرك

میں بڑے ماہر ہیں این راز کو بہت عمد کی ك ما كانوشده ركه سكتابي-

چهشرکی سیا بیون اور تکرانون کافرو سرت كبولاء سبت سيدها ، بيت شرافي مزاج

بهت بها در-اس گره ومین سازیش کاماده كرم كرى اورصاف صاف بات كريتا بح بربهن قوم كاادب زرمبي اعتبارسه كرما بيمكر

حكومت كى حكمت ميں جب بريم بي غل ويتم بي توحية ربيال كاكام خراب موجأتا بوكنو كتقبرك رعاياتي مبدري والنساف ميل مديمي لتصري

والمل منس بوك ويت

حبترى امير بهول يأغرب محروسة قايل بوتي بالتداور إلى ياساك

الاي سيعاد واور شددول ين الكاليا فرقد بالمخصلتين لشاني عبوسياعوما

ہیں اسطے جنور کھشائی الکو کھیروا نہیں ہے برمبن الرجيج وركهشامين فنطومين مكركش فرقه كي طع زياده تقسيات الميس منين كفايت شعاري كفايت شعاري يا كنجوسى ميس مبندو قوم مبت بدنام بسي مكربرين حبترى يشود ركنجوس اور عدست زياده كفات شعارنبيس بهوتي صرف وليش فرقه إس فعظ منصف بويدنسجها عاميه كدواش فرقين سب برائیاں ہی برائیاں ہیں بھوریک د وسراح كو د كيما جائد تواس فرقه ملک کی مالی اور حسابی حالت منجعلی مبو ٹی ہے اورمالیات بی برملکول کی زندگی منحصری وليش فرقهنه بوتوريم بن عجبتري اوريشو دراقوم كى ماتى ننظيم ياش ياش بهوحائے-

مندو قوم کی خرخیرات کا دار مدارهی دنیا دو تراسی تجارت میشد فرقد بهیدی رغر صن تطع نظر مذکوره برا توک اس فرقه بس تؤبیا مجی بهت می بیل و روست مهاتما گاند بی صیب بزرگ س فرقه میس ظاهر بورک بیرن مرد قدت

سے قوا کی عرقت ہرا عتبارے بڑھ گئی ہے۔ میٹ و میں کر مشد

ہندوکول کی علامتیں۔ ہندوہونے

نوا ہوں سے پیڑک اُٹھنے کے قابل پیلیتی سےارگی پرصا ہروشاکراد رہزار ہاسال کی

ملائی کے سبب خود داری کے صنمیر سے محوثہ وک ہیں۔اگریہ اعلیٰ مہندووں کی غلامی سے زواد ہوعائیں توصدیاں گزشکے بعد پیچی داک

المصار لهنيشكل بيلا بوكا ينكال لاكور

نووردنید صدیاں بہلے سلمان ہوگئے تقے اور اسلام قبول کرنے سے اکوان فی مساقا کی آدادی ملکئی تھی گرا تبک بنیس غلامی اور ا

كے صِدْبات موجود ہن، ارتقاصد بوكے لعام يكا اعلىٰ نعيس كرسكاكيو تكدا مجدحون اورنسل كااثر شايد سراروں رس باقى رسيكا -

چیور کھشا۔ ہندو دن کے جاروں فروں میں بہن اور دلیش فرقہ کے لوگ میں صابی

رسیج زیاده بین جیتری ادر شو در اسکی برطایی کرتے جابین مذہب میں عاندار کی خفاست

صروری بھی گئی ہے۔ اور تین کیا جا کو دلیں فرقہ میں مبنی رنیا دہلیں گے آئی وجہ رہے کہ حیتری لوگوں کا کام جو نکہ اوائی ہواسسطے

که مهبری خون ۵۵م تو ماردهٔ ای بی است وه خون ریزی سے نہیں گھبائے چوندی گوشت

محى كهات بين ورشودر بعي تؤيكيب أيشت كهات

كمدوه دولون جيترى نسل سيسطيخ جيتري أولين اگردامیندری کے مانے والے ہوں توطفیری ذلك كے إاديرى زائے بن لك ع تح كطول مين لگاتين علامت الم تحمين ساتياتين نريكوں كى بو مگرية ماك زياده تر مدراس ورايسا ك علاقدس مرقع ب يا يوبى ك علاون ب سري كرش جي كے مانے والے حيتري اور ويش زعفران رنگ كارك شيكامات كريج يش میں اور تولوک صرف مہنو مان جی کی یو حاکرتے ہیں لال سين وركارك شبكا الصيريكاتيب واش روس بني ينيكشي (دولت) كي يوما كية بين ورزوروني كالتكاسى علاست يك لكاتيب سيحيد خاص وربرى بري علاتين للى كى بين ورند مندو قوم دور مندوندم كى رنكارتى يركه كلنا اوراك عادمقركرنا بالفناعكن محصوت مندوقهمى يفسوسيت تمام ونالها رالى وكروه اكي ووسكرك بالدى كاليواهانان سین کھاتے ہتے ہاں کا کدباب بیٹے اوربٹیا مال باب سے عیوت کرا ہے۔ اور لولی شخص ایک برتن میں شرک ہوکری دوستر

كشاكها نانبين كهاسكتا برهمن لوكه جهتراوي كو

کی کئی علامتیں میں۔ ایک ملک دوستر دبيوني سي نتيسرے توفی سے يوقفليو ب- يه علامتير جباني اورظامري ايلاك ركي علاست مروه كالكسي جلااب-يو في اور ديموتي بري نشاسيان نيين میں یہت سے سلمان کھی وہوتیاں ایک ہے بيل ويعبن سلمان بيرون اوربزرگوك نام كى چوشا ل می بی بی کے سروں پر رکھتے ایا۔ صريت لمك اورعنية اورمرده كازك إلا اورخاتنه مذكرانا مندوين كى خاص علامتين ب فتنذ مذكوني عيساني عبى الكيشر كيال بي كيوك خاشند مرف ملانول ادريقويول كي نشاني بو معلکمے - ہرمندوفرتے کے لک علیاد علیاد ہوستے ای*ں تیں سے ای قومیت اور ایکے عقالہ کی* شاخت ہوتی ہے بشگا بیم نوں کے لا عمواً سفيد صندل كح بوتين اور ما تحريين لكيرن توزان سي في مي مين بين مالامت متلوكن را بكن موكن كى براورشيوكي بيجال ظامر اوق ہے برجهن التربین الكانية بين کیودکرسری دا مجندرجی اورسری کرشن جی کے ملك لكان ابنى شان كے فلاف خيال تي

من وتشركه - بندورون كاكوني الساميي ب شارین اور سرے شرعتوں میں عیمویت منداتعالیٰ کی ذات سے تعلق رکھنے والے

اینے سے کم سجیتے ہیں اور جیتری ولیڈول او مقام نبیں ہے چوسب منہد و فرقوں کا مرکزان<sup>و</sup>۔ ولش شوورون كوراسي طرع منون فرق شودول كونهات وليل خيال كية تين بها أتاكت اكر جيه سلمالول كا مكرية اورعيسا يولااور كسى شودر كاساكيسي اعلى دات واليهندو ميوديول كابيت المقارس سيم-ان كيركم بريرهاك توائتكوانا اليراب وربغيرس قابل تحاظب كُلُكًا ياجن ورياك نهان کے وہ کھا ناہنیں کھا سکتا۔ اس جيوت كى نندت عقلاك دوخيال كاتعلق اس سے صرور بوتا ہے۔ جدیث تھوا مېردوار پارس - آله آيا د وغيره -میں ایک فران کھا ہوکہ مندوقوم اسی چوت کے مئىلىكەسىيەنى نەە دېرىزارىپەرىسارنىۋالوركى وه يوناني اوراسلامي فاتحين كيه اندرمذب إدر غائباتين شركة برطيسه إي وشرقه اس برى تقدل ننا ہو یکی ہوتی درسرافرنت کہتا ہے سہندووں عُلِيكِ كِيتِيمِ بِهِ إِن كَامِ مَا بِيتَ مِرْودِي مَا مَا کی کمزوری اور تو می پیتی کاسب پی سُایج گیا ہو۔ مندر ہر مگرا در ہر مقام ہے بہوسکتا ہو مگر تيركة مخصوص مقامات ہي ميں ہوتے ہيں -) اوراسی داسطے مہنارو بہت تیزی کے ساتھ کم ہورہے ہیں- ہوس سال کے بعدد مردم ایک بیری بردوارسم بدمهامرزی أك كفاك كناك واقع ب بهال مرف شارى بردتى ب تومېندو دس باره لاكم كها شاى مشرصا ب بي بوني مين دركوني مفهوب كم بوجاتي بي اوراس كمي كي وجريي ب مورت منیں ہے راگرچ اوگوں سے بہت سے مندا کمان میں عموت حیات ہے اوراس کے بالي بي مرائع تبلق صلى شرته سيندي سىبب اك كى جما نى حالت كمز ور بوتى حاتى ہے اورشل براسکا ترا انٹریڈر ہاہے۔ مگرس ہی ان سير بدول كومبركي بيشري كتة بي فزلت كى دليل كوتشكيم منين كريّا يرمير يحيّال يعنى خداكى سيرهى - اس مقام بيعشال كرا باعث نجات خيال كياجا اب لفظ بمر ين بملافراق سي كباب-

بھی ہم ذات ہو۔ مدفات کا اس سے تعلق نہیں ؟ درسار تیبر کا گئی دبنارس) ہو بیاں باعث بخات مجاجا کا ہے تین دریا وُل کے بھی گئی اجتا ملی ہوئی ہتی ہیں اور ان میں سلنے اور شکم کوست رہیج تم مین صفات کا مرکز

عن رُرُا إعث عُبَات مجها ما ما ہے۔ ہن شرکہ کا نعلق فیکو لینی مها دیوے ہے جو شرکہ کا نعلق فیکو لینی مها دیوے ہے جو

اگرچە صفات خلق وبرورش دفئاكا عبر عدمانا میں سرى رامچندر جي كے نام كاتبر هن ہو تھارا گيا ہے تاہم کئی شیت دات واقد تھی جاتی مسرى كرشن جي كی پیدائش كے سبب تير تھ ہج

ہے۔ بیاں بہت سے سندرشیونا تھ کے پائے گوکل ان کی برورش کا مقام تھا۔ اسوہط عاتے ہیں اور بہند و علوم کا بھی بیر مقام برانا مرکز ہے۔

مرکز ہے ۔ مرکز ہے ۔ تب رقیر کھ کیا ہے ۔ یہ بھالگودریا کے جی کی دفات کا مقام ہے اسلیم اسکو تیرتھ سمجھا

کنا ہے ہے اورش جی سے اسکانعلق ہے اوبر تبا یاجا جیا ہے کہشن اسم ذات یازائے ہے کانام ہے۔اس تیر تھ میں قدم کے نشان بھی سے تعلق رکھتے ہیں یاکسی مشہورا و تا رسے

حِکاطوان کیا با آ ہوا وربیال کی نیا رت لینے انکی سندت ہے سومنات کا سنہور سندنیا مرے ہوئے بیزرگول کی نیات و منفرت کیلئے سے تعلق رکھنا تھا سوم چاندکو کتے ہیں۔
کی جاتی ہے - الدّ یا دکے تیرہ کو کو کی بیش او کو اس کے نام میندوقوم کے نام

ایک نتیسرا دریاآ ایس میں ملتے ہیں جس کو جی کے ناموں پررکھے جاتے ہیں درزیا دہ تر تریبیٹی کما حا باہے اور ہمیں ننا نا یا آسیں سری کوشن ہی کے ناموں پر ہوتے ہیں۔ بدها کا متوارے-اور معض لوگ کہتے ہیں کہ بیم کی میٹری لڑا تی کی فیج کا جزتی ہے۔ مارکٹر

مندولو عبي عظيم الشان ا درقدي قوم كى سندبت اور اسكر عجيب مذهر سكياره مين اس رساله كي خقصر بالتين اس قابل

برگزینیں ہیں کہ انکو مہدد قدم باہند و نمیب کی معلومات کہاجا سکے تناہم جونیائیسلمانو میں اسمتم کے مصابین الرکے نہیں ہیں -اسواسطے ان کو بیسب باتیں نکی معلوم ہونگی

ادرائكى معلومات كو تقور البيت فالدفال رسالىست بېنچىكا -

ا بٹیک ہندوکوں کے مدیری کلینبت صرف اعتراعن کر میوالے مسلمالوں کے کچررسائل کھیے تھے اور مہندومذہب کی

صرف وہی ہا تیں قلم تبار کی تقیس ترن بہ اعتراض ہو سکے مگرمیں نے پیسالہ وٹ سلما ٹوں کی معلومات کیلئے لکھا ہے جیجا گرہ اعتراض دورشاطرہ استے مقصو دہشیں ہج

میساکسی شرع کے دیبا دیسی مجی طاہر

كرديا به والسكام وخشر وفيكافي

اسهائے وات کے نام یو بیس یش مترب استان مرب اس مها و اور پیشا و مبرجیان فیمیش جران دعیزہ - رام چیارجی اور ان کے عبائی کے نام بیونے اس کے نام بیونے اس میں بیار بیار میں ان کی کام بیونے اس میں میں میں اس میں میں اس میں اس

سری کرش جی کے اموں کی بیروی مبت ہی زیاوہ کی جاتی ہے مِثلاً موہن داس کی خیالال کریش پرشا در حکار کیش پرشاو ۔ جانکی داس برج لال گویال خید پرشاو ۔ جانکی داس برج لال گویال خید

کش سنگدو عیزه -جولتش رهبنده تدم علم بخوم کوربریانتی سبه اورکو دل کام بغیر توتشی کے کام اورا جارد کے بندیں کرتی ۔ اسکی شا دیاں توعیق جوکش

کے حماستی ہوتی ہیں۔ مہن وہ ہوار-سن، ووں کے تعوار عوال موسموں کی تغیرات سے نشاق رکھتے ہیں کہی حبکی فنچ کی یاد کا رمیں وہ ہوزرمشا یا جا آج

شلگارام لیلار رام چندری کی فتح ادکاکی نشانی سے اور میمولی موسم میار کی شرقتا پرمنانی جاتی ہے۔ اور دیوالی ودلت کی

ہندوند مب کی معلومات کارسالہ تھیپ جیکا تھا مگرا شاعت کی نوست نہ آئی تھی کے میراحیدر آبا وجا نام بوا-اوروہاں کے رسالہ ترقی میں نواب سرایین حباک بہا در کا

اكية ضمون على منودك فاسفة كم متعلق نظرت كذراجواس قابل تماكه مندر مناب كي معلومات عبد مناب المادر مناب كي معلومات مين مثرك بها دست مانا

عناست فرما یا میں ان دونوں مضامین کو بھاں درج کرتا ہوں۔ رسالہ ترقی میں جومصنون شائع ہوا ہے اسپرا کے حاشیہ رسالہ کے ایڈرٹیرصا

رف دری دری می در سوی می اسکوی درج کرام بون الکرسلما نون کوفید برسلم نے اسلامی طبخ نظرسے لکھا ہے میں اسکوی درج کرام بون الکرسلم انون کوفیرسلم ندام ب کی معلومات حال کرنے کی جانب رغبت ہود

حسر فرواه

ملل ببنودكأ فلسفه

ار نواب سراین جنگ بهادر ، ایم ای مسرالی بها در ، ایم ، است نواب سراین جنگ بهادر ، ایم ای مسدر المهام بینی با رگاه صنور نظام اپنی شخصیت اور شاغل علی کی بدولت بهاری تفار ف بقر بیف سے یا زبیں سندرج و فیل صفوان ناتمام حالت میں ابنی مختفا نه وفلسفیا نه شان کے ساتھ رسالد خرخیار کا جادی نمبره و الا یس شائع بهواب اب نواب مساحب موصودت من خاست کرم سے اس کا اجمید صفحت بہیں عاست فرمایا ہے کسکون سل مطالعہ کے خیال سے اول رسالدہ فیدہ ت دیدا سمون ترقی کے مفات بیت کی کیا جار اسم مانشا را شرکنا سک آننده مبروس اس کا و و ساز صدر ندر ناظرین کیا جائمگا

علم کارم کا بیسلم سلم سکری کا وعرت کوئی قوم سند بنیس بوتی کیر کیا وجب کرمم کسی قرم یاگره کو بینرز بینی رسالت اوراثما م حجت سے ستوجب عذاب وعقا ب چھیں کیونکہ واجب تعالیٰ کا دیر و سونٹر عالم ہونا اُ بت وَحق ہے ۔ بالا و وعبا و کا نظم وابق ، تدبیر و انتظام مجالائی برائی۔ مایت ضلالت اسی کے اداحه وشیت اور دست تدرت بن کے اس صورت میں وہ قرم جب فادا کی جا شہاست کوئی نبی اور رسول ہی ہیں بیجیاگیا معذب کیدوکر بوسکتی ہے ۔ اسی لیے ہرقوم وملک کے لیکسی برائی رہ نما اور با وی کی صدرت ہے ۔ اسی لیے ہرقوم وملک کے لیکسی

آيات ذيل:-

(1) وَلِكُلِي المَدَةِ يَدُسُول مِرمِرةِم ك يعرسول ب.

(۲) حَاِثَ مِنْ ثُنَّ يُعِيَّزُ الْأَحْلَا فِيهَا نَلِ نُمِنَّهُ كُونُ كَادُ**نِ مِن** ايسانيس ہے حس مين کوئي نذيريينی نبی شهيجاگيا ہو۔

ہمارے اس دقیان کا باعث ہیں کہ مہدوئی کثیر التعداد تو مدی ہمادشا کی مسیح ظمرو، جب کراجوء ہیا ہیں حضرت شیث علیال الم کی مسبسر ہو رحب کو مہدورام جی کا سماوہ بتائے ہیں ) اور لئکا میں ابوالیشر حصرت آوم ملیدالتا م کا دروہ ہوا ہو کسی رہ تما اور رسول سے خالی تہدر ہمکتی قرآن مجدسیں ایک موقعہ برارشاد ہوا ہے وَمِنْ مُنْ مَنْ فَحَدَصْنَا عَلَيْكَ وَمُنْ مِنْ مَنْ لُرُ لَفَقَعْدُ فَسَ عَلَيْكَ وَمُنْ مُنْ لُرُ لَفَقَعْدُ فَسَ عَلَيْكَ وَمُنْ مِنْ مَنْ فَحَدَمُ مَنْ لُرُ لَفَقَعْدُ فَسَ عَلَيْكَ وَمُنْ مِنْ مَنْ فَحَدَمُ مَنْ لُرُ لَفَقَعَدُ فَسَ عَلَيْكَ وَمُنْ مِنْ مَنْ فَحَدَمُ مَنْ كُرُ لَفَقَعَدُ فَسَ عَلَيْكَ وَمُنْ مِنْ مَنْ فَحَدَمُ مَنْ كُرُ لَفَقَعَدُ فَسَى عَلَيْكَ وَمُنْ مِنْ مَنْ فَحَدَمُ مَنْ كُرُ لَفَقَعَدُ فَسَى عَلَيْكَ وَمُنْ مِنْ فَصَدِم مِنْ كُرُ لَفَقَعَدُ مِنْ كُرُ لَفَقَعَدُ مَنْ كُرُ لَفَقَعَدُ مَنْ كُرُ لَفَقَعَدُ مَنْ كُرُ لَفَقَعَدُ مَنْ كُرُونَ وَمُنْ كُرُونَ فَعَدَمُ مَنْ كُرُونَ وَمُنْ كُرُونَ فَعَدَمُ مَنْ كُرُونَ لَوْ اللّهِ مَنْ فَعَدَمُ مَنْ كُرُونَ اللّهِ مَنْ كُرُونَ لِي اللّهُ مَنْ لَعَدَمُ مَنْ كُرُونَ لَكُمْ لَعُونَ مِنْ كُرُونَ لِي اللّهُ مَنْ لِي اللّهُ مِنْ لِي اللّهِ مِنْ مِنْ كُلُونَ لَكُمْ لِي اللّهُ لَكُمْ لِي اللّهِ مِنْ مِنْ مُنْ لَا مُعَلَونَ كُونَا مِنْ مُنْ كُرُونَ لِي اللّهُ مِنْ كُمْ لَا مُعَلّم مِنْ مَنْ فَعَدَمُ مِنْ كُمْ لَا مُعَلّم مَنْ فَعَدَمُ مَنْ كُونَا لِي مُنْ فَعَدُمُ مَنْ كُمْ لَا مُعَلّم مَنْ فَعَدَمُ مُنْ لُونُ لِي اللّهُ مِنْ فَعَلَمُ مُنْ لُونُ لِي مُعْلَمُ لَا مُعْمَالِكُ مِنْ مُنْ فَعَدُمُ مِنْ لَا مُعْمَالِكُ مُنْ لَا مُعْمَالِكُ مِنْ لِي اللّهُ مِنْ فَعَلَمُ مُنْ لَا مُعْمَالِكُ مِنْ لِي اللّهُ مُنْ لِي مُعْلِمُ مِنْ فَعَدُمُ مِنْ فَعَلَمُ مِنْ لَا مُعْمَالِكُ مِنْ مِنْ فَعَالِكُ مِنْ مِنْ فَعَلَمُ مُنْ لِي اللّهُ مِنْ فَلَا اللّهُ مِنْ فَعَلَمُ مُنْ لَا مُعْمَالِكُونَا مِنْ مُنْ لِي مُنْ فَلَاكُمُ مُنْ لِي مُعْمِلِ مُنْ لِي اللّهُ مُعْمَالِكُمُ مُنْ لَا مُعْمَالِكُمُ مُنْ لِي اللّهُ مُعْمَالِكُمُ مُنْ فَعَلَمُ مُنْ مُنْ فَعَالِكُمُ مُنْ لِي الْعُمْ مُنْ مُعْلِمُ مُنْ لِي الْعُمْ مُعْمُ مُنْ مُعْمِلُكُمُ مُنْ مُنْ مُعْمِلُكُمُ مُنْ مُنْ مُعْلِمُ مُنْ م

ىان كەسىزىين بېدا توارنبوت سىيى بىمورسىيە-

بدنكة هي قابل غورب كداسلامي رواتيول مين وارد والمين المناجه كدا مختاب كالورم المين وارد والميناجة كدا مختاب كالورم الرك الشطيد وسلم كالورم الرك الشطيد وسلم كالورم الأنسان الشطيد وسلم كالورم المرك كاظور مجى الالا مندى من بهوا فراس ميارك كاظور مجى الالامندي من بهوا فراس كوم ومن مراك كاظور مجى والا من المرك كالمورم والمالية وعمور المرك كالمورم والمراب بارى بالمرك كالمورم والمراب المرك المراب المرك المراب المرك المراب المرك المراب المرك المراب المراب المرك المراب المرك المراب المرك المراب المرك ومحدور المراب المرك المراب المرك والمراب المراب المرك والمراب المرك والمراب المراب الم

گوا قدام مینودا متداد شا نه کی وجدت این این تعلیم سے درجا بیج ا جوں تا میموجده ندما نه تار آنگی سخت عنرد رہ سے کدان کی جسل تعلیم ندامت کی گردست باک کرے دوششی تار بال جاست

لواب مسامين شك مها ويا الهيئة اس فرين كوس تشاملة و سأعلاق

سے انجام دیا ہے وہ قابل تشکرہے ہم امیدکرتے ہیں کہ نواب صاحب موصوت اس بارہ میں ملک و قوم کو آئندہ مجی اپنی عمدہ تحقیق سے ہتنافاً بخشتے رہیں گے۔
"مدیر"

مہدس اگرجومد ماسال سے مہدومسلمان بود و باش رکھے ہیں بگرخاؤ
ونا درہی مہندو اپنے مہوطن سلمانوں کے عقا مُدسے واقف ہونگے ۔ دوسری طون
ان سلمانوں کی بہت ہی کم تعداد ہے جوا پنے مہوطن سہندو کول کے عقا مُرسی کسی
اجھی بات کا پایا جا نالشاہ کرتے ہیں بلکہ علی العمنی ممام قوم کوب برست خیال کرتے
جیں۔ اس لاعلمی کا میتی توصی ہو ہم ہندے کسی مہسی شہریا قصیدیں کھی ہم ندو
مسلمانوں میں نیا و بیداکر دیتا ہے ۔ اس مدہمی فنا وکومٹانے کے طریقوں میں کیا
عدہ طریقیہ یہ ہے کہ دونوں قویس ایک دوسرے کے عقا مُدسے داقف ہونے کی
کوشش کریں ۔ اس بارہ میں دافم السطور نے اپنے عد مک جوکوشش کی ہمانیتی ہوئے دوسرے کے عزیز دمعز دوست کے ایما سے بریم ناظرین کیا جا تاہیے۔
ایک عزیز دمعز دوست کے ایما سے بریم ناظرین کیا جا تاہیے۔

ہنودکی مدہبی کما ہوں سے طاہر ہوتا ہے کہ ان کا مدہب ورصل خدائے تھا لی ریزیسٹسر کی توصید برمبئی ہے۔ ان کے تمام فرقوں کے علمار کا اتفاق موافعیل میہے۔ (۱) خداکی فوات پاک ایک ہے۔ ہے (اکیم ایوادی وہتم) وحدۂ لا شر کیا لؤ۔

دیم) العتبدذات باری کےصفات کیے صاب و بیٹیا رہیں ، حیزرا ولیا واتقیا درشی نےصفات باری (دیوم) کاشا ترمینتی لاکھ کمک کیا ہے۔

(۳) کیکن ان میں تین بڑے جامع صفات ہیں جو موجو دات عالم (لوگم) کے تیام و نظام کے باعث ہیں۔

(أ) خالق (بربها) = بيداكري والا-

(ii) حافظ (دستن) بربيائے والا مفاطت كريے والا -

(iii) مالک (سیوا) = ماریخ، حلایے والا بسزا، جزا کا مختار

(۴) ان ہرسەصفات بارى كاخلورا يك ايك قَائس قوت رُسكھتى) يعنى

وريع سے مواہے ۔ اور موتا ہے۔

(نا خالق ربرہا) نے اپنی عمت (سرسوتی) سے دنیا کو بیدا کیا ہے لیعن

خالق میں صفت حکمت مستورہے۔

(ii)حانط(وشینو) اپنی رجمت (کیجمی) کے ذریعیہ سے ویٹا کا محافظ ہے بینی حافظ کی صفت میں رجمت موجو دہے۔

(أأأ) مالك (سيوا) اپني قدرت (بإر د تي) سے دنيا ميں سزا وجرز اکا فقيار

ب- مارتا جلاتا سبيني مالك كي صفت مين قفنا و قدر كا فهورس

رضدائے تعالیٰ دخالق بھکیم ، دحافظ × رحیم > (مالک × قادر)

(پرپمیشر)= (بربها ×سرسوتی) (وشدنو پههیی) ×سیوا) × پاروتی)

گرحلمائے مہنوونے بہلے اس اصول (اکم ایواا دی دیتم) وحدہ لاشر کے لاکی تعبیر میں اختلاث کیا ہے جبکی صراحت متعاقب کی جائے رنگی اورا نہوں نے دوستر

ا صلول اکثر السیے استعارات وشبیهات کے بیرایی میں بیان کئے ہیں جن سے بی غلط نہمی عام طور رہے رواج کیا گئی ہے کہ ہنو و تمین خدا زیر بہا ، و شدنی ،سیوا ) کے

تاکن ہیں اور ہرایک خدا کے لیے اینوں لئے ایک زوجہ(سرسوتی، کھیمی، بارو تی) مقرر کردی ہے اور حی طورسے اینوں نے صفات باری کوئلیٹی رہائی کو ملیٹی کا مشخص و معہدہ مرک سروس سرتھیں پر تھا مافعہ موسکتر سرکا گیا ہیں۔ موسوں الکہ ہزار ک

موسوم کیا ہے اس سے بھی یہ علط فہمی ہوسکتی ہے کہ گویا ہنود (۳۳۳) لاکھ عُدا کو ملسنتے ہیں۔ مگریۃ علط فہمی ہر گذبجا نہیں ہے کیونکہ قبل عقبیہ ہی کشدت اس کے تمام علما ونفنلار شفق ہیں وہ نقط اسی قدر ہے کہ خدا کی ذات وصدہ لا خرکے الہے اس کے بین بڑے جامع صفات ہیں جو موجو وات عالم کے بانی مبانی ہیں ورہ راکے الفاظیں قداے تعالیٰ خالق ، حکیم، حافظ رحیم، مالک ، شقدریہ -بیاں تک توالیات ہنو دیس ان کے تمام علیا کا آنفاق ہے، گراس کے

بدراکشرسائل الدیندکی اسبت ان میں اختاات واقع ہوا ہے جس نے مہندو کے فقالف فرقے بید ایکے ہیں مہر فرقہ ہراسکہ کواپنے طور پر عل کرتا ہے اور دوسرے طریقیوں کوروکر تاہے۔ بیرسائل کب اورکس بلید معرض مجت میں

ر و مرحت مرد من میں دور کی مقد ٹی وا خلاقی تائیخ بہ نظر ڈالے بنیہ بہت کیجا کہتی آئے۔اس کی صراحت مہنو و کی مقد ٹی وا خلاقی تائیخ بہنطر ڈالے بنیہ بہت کی کیجا کہتی اور تاریخی مرد کے مجل بیان کی بھی بیال گنجائیش نہیں ہے۔ بیال نقط تین جار

اہم سوالات اوران سے جوا بات کا ذکر کیا جا آئے۔ جو علی سے ہندو کے آئیس سے مباحثات دمنا خرات پر عور کرنے سے ظاہر ہوتے ہیں۔ اور حن نریمنی موحودہ فرقہ بائے ہندوں کے عقیدول کا دارو مدارے ۔

ی خدائے تعالی (میمیشر)سے دینیا بینی موجو دات عالم (لوگم) کوکیا اور لیسا تعلق ہے ؟ پیسوال کاریسدشکرت (اکمیم ابدا اوی دیتم کےمعنوں سے تعلق

رکھتا ہے۔ اس کل کا ترجمہ ہم نے اوپر دوعدہ لا ضریب لئ کیا ہے لیکن علمائے ہنو دیے اس کانفطی ترجمہ ختلف طورسے کرکے خدا اور و نیا کے باہمی تعلق کے مسئلہ کو تین طورسے طے کیا ہے:۔

(۱) سری شنگراهپار میدنے دیو دومہزارسا آن بل مہند میں واعظ ۔ سکتے، اس کے فعظی ترحمہ کے سائڈ اس کی تبسیر بویس کی ہے ۔

دائیم ایواا دی دیتم عداایک ہی ہے اس کے سواکو فی دوسر آلیں۔ سوائے خدا کے اورکوئی موجود نہیں ۔ المذاج موجود وه خدای سند اس کے سواا ورکوئی موجود نیاں سند عالم ، سبکویم ونیا کیت ہیں وہ اگر موجود سند تو خدا ہی سب اور کوئی نمیں - خدا عالم سب - اور عالم غداسے - فدا سے ونیا جدا نہیں اور د نبا سے فدا جدا نہیں و سری شنگر اجار ہے اور ان کے معتقدین (وحدت الوجود) کے قائل ہیں بینی خدا کا موجودات عالم سند الگ موزا نہیں - یہ شصرت (مہدا وست) کہتے میں کہ مرحبہ سند اوست کہتے ہیں - اس فرقہ کا نام (او و تیا) و و فئ کوئرک کر ک و اللا فرقہ سبے - اس فرقہ واسلے بر میمن (سارتھ) اور کھی (سائیوا) بھی کہلائے فرقہ سبے - اس فرقہ واسلے بر میمن (سارتھ) اور کھی (سائیوا) بھی کہلائے ہیں جن کے میشیا نیوں کے قشفہ کا مؤند ایسا (سے) بود اس میں ایک جبری ، دو مسرے قدریہ جن کو مشکر جبرو قدر میں اختاج اور یہ سے ذرجو لقریبا نوسو سال تبل مہند میں واغط دوشا کی سری داما نجا چار یہ سے : -

انکیم الوا اوی وہتم خداالک بغیر دوسرے کے ہے۔

فداکے سو ایے اگر کوئی دو سرامو تو دسہ، تو فقط اسی کا ظهورہ اور کوئی نمیں۔ لمدابو موجودہ اور کوئی نمیں۔ لمدابو موجودہ اور جو ہم کو محسوس ہوتا ہے وہ فدانمیں کی خدا ہم مباہی نمیں ۔ د نیا اور خدا میں باہمی تعلق مشلا الیا ہی ہے جیسا کہ قالب وروح سے قالب زندہ ہے اور نشو دنما یا تاہی بھر بھی قالب حدا ہو اور دو سرے کہ لائم و ملزوم ہمائی اور دو سرے کے لائم و ملزوم ہمائی اور دو سرے کے لائم و ملزوم ہمائی منا کی دنیا ایک دو سرے سے الگ ہیں اگر چے فدا نہیں دنیا نمیں اگر چے فدا نہیں و دنیا نمیں دنیا نمیں مربح دنیا نمیں کہ سکتے اور فدا کو دنیا نمیں کہ سکتے اور فدا کو دنیا نمیں کہ سکتے جی طرح دوج سے در زندہ جم خالی نمیں ہے اسی طرح یہ زندہ موجودات

عالم ضالت خالی نہیں ہیں۔ خداد نیامیں مانندروح کے سوجو دہے۔ صوفی اگرچاوست و اونمی شود آئیندرونماست و ایرونی شود

سرى را ما نجاجارى ا وران كي متعدين ايك فاص متم كه روحدت الوجود) كے قائل ميں جس كى سم ي زخالبًا غير كمل صراحت كى ہے۔ يہ فرقه ضاكادنيا سے برتر مونا مانتا ہے ۔ اگر چیف اكو دنیاسے بالكل مدانيس كرتا بنه - میزسم بدا وست) اور زهم دا زوست ، دونوں معولوں کے معنی ایک سیجها بهاس فرقه کانام (دستست او دیتا ہے) جوایک محدود (وونی) کافائل ہے ۔اس فرقہ والے برہمن روٹ نوا ، کہلاتے ہیں۔جن کی بیٹیا نیول کے شفتہ کا مؤنډاليا (لها) يااليها (للها) ہوتاہے۔اس فرقد کی بھی دوشاخيں جبريہ

وقدرية بي حن كومسًا حبرو قدر ميں احتالات ہے -

ایک فرقدا و ریمی میرحس کے بانی سری دلیجا عاربیس رو تقت ریگا بالخيسوسال قبل منديرف غط عقى اورجن كے معتقدين كلي ايك قاص فستم كے

وصدت الوجود كے قائل ہيں - ايك محدود (دوئى) خداا ورونيا ميں مانتے ہل گویا دنیا مانندروشنی کے ہے - اور حدا مانندروسٹنی دینے والے حیاغ كي ب بغير جراغ كروشني نهيس اور روشني بغير حراغ منيس يعربي حراغ

الگ ہے اور روشنی الگ ہے۔

آدم كوخدامت كهوآ وم غدينين ليكن خداكے نورسے آدم جداب وليهما جاريه فرقدك اغتقادات اور دلشينوا فرقدك اعتقادات میں ڈیا دہ فرق ہنیں ہے۔اس فرقہ دالوں کی بیٹیا نیوں کے قشعۃ کا بمنو بنہ اليبادل) يااليهادن) ہوتا ہوتاہے۔

(معر) مسرحيا ما و مهوا حياريه ك جولقريبًا سات سوسال قبل من بيرواعظ عمر

رنسان کرسکتاب اور تمام صفات یاری کی کیساں برستش بجی انسان کے امکان سے یا ہرہ - لہذا نقط کسی ایک صفت باری کی برستش ہی النسان سے اچھی طح ہوسکتی ہے

سے ایکی مرح ہوسی سے محالی کے لکھ کھا صفات میں سے فقط ایک صفت کی بیست ش ہی النمان کر سکتا ہے اورکسی ایک صفت کی بیتش النمان کے واسطے در ہمل خلا کی ذات کی بیستش ہے کیونکہ صفت اس کے موصوف سے جدا نہیں ہے اور بنہ حدام ہوسکتی ہے ۔ لمدا بیسوال بدیا ہوتا ہے کہ خدا کے تمین جا مع صفات میں سے کولئی صفت ہے جود نیا میں چی طح خل ہر ہے جس کی بیستش النمان اپنے دل وجان سے کر کے خدائے تعالی کا قرب عامل کر سکتا ہے جو بیستش کا مقصوری دل وجان سے کرے خدائے تعالی کا قرب عامل کر سکتا ہے جو بیستش کا مقصوری بہتر پرسمش کے قابل سمجھتے ہیں ۔

(۲) ولیشنوا فرقہ والے جودسٹست ادو تیا ہیں (عافظرتیم) کے صفات کوست بہتر پر سنش کے قابل سمجتے ہیں۔

رس اله نیکائت ، سکمتا ، پیرد و فرتے خالق دیکیم کے صفات کی پینٹ کو دوستر ، صفات کی پیشنش سے مہتر سمجتے ہیں -

النگائت فال کی صفت کو ذکر تقدور کرتے ہیں اور سکھا مکیم کی صفت کو مؤنث تو نین اور سکھا مکیم کی صفت کو مؤنث تصف کو مؤنث تعدور کرنے ہیں۔ ہرایک خوند اپنی پرستش میں غلو و مبالغد کرتا ہے۔ اس بات سے مجت بیسستی کے وجوہ سے ہیں مفت کی بیٹ تیسٹ کی عزورت نہیں کیونکہ ہم تمام فروع سے قطع نظر کرے فقط ہم مبال بحیث کرے نقط ہم مناس کردے اصول کی صواحت کرتے ہیں اور کوئی اعتراض یا نکتی ہیں اس کرتے ہیں اور کوئی اعتراض یا نکتی ہیں اس کے در تہ ہنودے کے اصول کی صواحت کرتے ہیں اور کوئی اعتراض یا نکتی ہیں اس

-426cmi 225

زنا ریبلنهٔ والے بهنو د جو منهد میں ہیں ان میں فیصدی (۵۷)سا میوا فرقه و الے ہیں اور فیصدی (۱۵) کوشینوا فرقہ والے ہیں لقید فیصدی (۱۰) دوسرے وزیرے کا بدوں

01

فرقد والے ہیں۔

III السان کوکس فتم کے جش و خاوس کے ساتھ خدائے تعالیٰ کی بیستش
کرنی جا جیئے ؟ آومی سے آومی کو عبت تین فتم کی ہوتی ہے۔ ایک معبت ماں بیٹے
میں ہوتی ہے۔ ووسری محبت میاں بوی میں ہوتی ہے، تمیسری محبت مربیہ و
مرشد میں یا شاگرد و استا دمیں ہوتی ہے۔ السان کے لیے خدا کے ساتھ ان بنیول
فتم کی محبت کو روسسرے دوفتموں کی محبت بر ترجیج دیتا ہے۔

ان کے عقبدہ میں ہرآ دمی کے دفات کے بیداس کی روح ووسرے قالب میں بیدا بہوتی ہے اوراسی طیح بار بار فخلف قالبول میں سیدا ہوتی ہے اوراسی طرح بار بار مخلف قالبول ميں بيدا موكر د نياكة أفات ومصائب هيلتي رستي سع-اوقت کہ ہرانشان کی روح نسیت ونابو و نہ ہوجائے اور باربا رقالب مدل کرونیا میں آھے سے رک رجائے اس کرنجات جال نہیں ہوتی لینی سنجات ہرمنفرو روح کواسی وقت حامل مہوتی ہے جبکہ وہ ( مزو (ما) نسیت ونابود ہودیا تی ہے پیزمن ( نروانا) جاس کرناانهان کے واسطے (نجات) ہے۔ (پ) چند و وسرے مہنو دکے ٹرز دیک (بخات)سے سرا دہے السّان کی

روح کا خدائے تعالیٰ کی روح سیے طی کرا کے مہوجا ٹا ۔ ان کے احتقا وس مرآدمی پرمعیشرکی روح کا ایک بهت ہی خفیف سا جزو ہے۔ جوالنیا ن کی پیدی لیشس مے وقت اس کے قالب میں سی ندکسی طور ۔۔ یہ آجا آیا ہے۔ نیك لنا ان كى روح تواسکے وفات کے وقت اس کا قالب جھید و کرفورًا اسپینے رصل بدی رسیشہ کی روح کی طرف رجوع کر کے اس سے مل جاتی ہے لیکن گذرگار الن ان کی روح اس کی و فات کے بیداکثرو وسسسرے قالبوں میں میسدا ہوکر آ متیں مہتی رہتی ہے اور کھی او ل ہی بینیر قالب کے مہکتی کھرتی ہے۔التبدیب اس كا فرزند يا اوركوني قريب كارسته وارسخاوت وغيره نيك كامول سبت اسكى روح كوثواب مهومنيا تاہے توائس وقت دەروح برسیشركي روح میں جا

مل جاتی ہے اور نجنت ہوجاتی ہے۔

الغرض اس دیثیامیں ایشان کی نخات کے واسطے حزاہ اس سے کھ بهي مراد مو - ہر فرقه مهنو د كے نز ديك (كھكتى) كى ضرورت ہے فقط كھكتى ہى ورافية ب لیکن دھنگتی کے معنول میں علمائے مبنو دمیں اختلاف واقع ہوا ہے۔

دن ایک گروہ کے نز دیک تھگئی سے مراد افعال حسنہ ہے افعال وہی نیک ہیں جو خالصنگہ بٹنہ کیئے جائمیں یوکام دنیا میں کیا جائے وہ کسی ڈاتی یا دنیا عرص یا خیال سے ندکیا جائے ملکہ فقط اللہ کے داسطے اللہ کی رضاح دئی کے لیے کیا جا وے ۔ الشان اس دنیا میں ذکر مالیوگ ، حاصل کرنے سیعنے ن ن ن ن س لیا ہے۔

زننا فی فعل اللہ م ہوجائے۔

دوسرے گرو ہ کے نزدیک رنگتی ہے مرا ذعشق ہے دنیا میں آدمی سرالشان وہرشے کو مظہر صفاتِ البی جان کراس سے محبت کرے بعنی اس کو ا بینے نفنس اور اپنے فرات پر ہرامر میں ترجیج دنیار ہے حتیٰ کہ اسکواس عشق مجاز<sup>ی</sup> کی دجہ سے عشق جینیتی تصال ہوجائے۔ انٹہ سے عشق بیدا ہوجائے اس دنیا میں النیان کا مالیگ عال کرے بینی دہ فنا فی صفات انٹہ مہوجائے۔

سے مرادعرفان سے ونیا میں اشان کھی فداکو نہ مجبولے ہروتت و ہرمخطہ یا واکہی میں مشغول رہے الٹرکی قدرت ووکیر سے مداکو نہ مجبولے ہروتت کے ہرمخطہ یا داکہی میں مشغول رہے الٹرکی قدرت ووکیر

صفات اکبی پڑوزکرے فداکے پہاننے کی کوسٹش کرارہے حلی کہ وہ اینے کو فدا میں ویکھے اور فدا کو اپنے میں ویکھے انشان اس و نیا میں رکیان لوگ ) حال

کرے بینی رفٹا فی اللہ) ہوجائے۔ مراب بینی رفٹا کی اللہ) ہوجائے۔

ہر فشم کا یوگ عال کرنے کے لیے ہرگروہ بہنو و کے بال زہر و تقویٰ عبا و اور ریا صنت کے عبدا کا نہ خاص طریقے ہیں جو مرشد مریدوں کوسکھاتے ہیں۔ ہنو دکی ندہبی کتابوں میں زیادہ ترسحت ذات باری (بیسیشر) وحقیقت روح زاتمان) سے ہے لو ذات باری کی بجٹ کے چندا صول و فروع کا فاکد سابقہ ارٹیکل میں کھینچا گیا ہے جو رسالہ ہذاکے ماؤشعبان کے منبریس شائع مہو اسبا

اسى كے سلسلەي اب حقیقت روح كے چیدا صول و فروع كا خاكد كھینچنے كى كوش

بعد ہوں کی جاتی ہے۔ اسکامی حسب سابق مقصد رہی ہے کہ محصٰ تصریح و تو نینرے کیے۔

سى تىمكاكوئى اعترامن مذكبا جائ .

علی می موی اسروس ادیا جائے۔ علی کے مہنو دکے نزدیک و نیالینی عالم محسوسات کے دوجر: وہیں جزو اول مادہ ہے جو باعتبار حین ایک ہے لیکن حادات ، نیا تا ت ، حیوا نات ، والنانات کے مختامت شکلوں میں ظاہر ہوتا ہے - اسکو (عالم احبام) کہتے ہیں جزونانی روح ہے جو باعتبار حینس ایک ہے مگر مختلف حالتوں میں متفرق احبام میں صل ہوکر ذکی نشوو نما کی باعث ہوتی ہے ۔ اسکو (عالم ارواح) کہتے ہیں کھکتہ میں صل ہوکر ذکی نشوو نما کی باعث ہوتی ہے ۔ اسکو (عالم ارواح) کہتے ہیں کھکتہ

میں سرطر ہورائی سنوویما می ہوت ہوتی ہے۔ السلود عام ارواج) میں ہے ہیں۔ کلاتہ میں سرطر کرشین بوس نے جیند خاص آلات کے ذرابعہ سے نابت کردیا کہ حیوانات در روزی میں کر میں میں میں میں ناتا میں کر سے دراب

و" ان نات کے سواج دات د نباتات میں بھی ایک ستم کی روح موجد وہے مگر اس وسیع مصنمون کو مخی قرومحدود کر سانے لیے بیاں رو نے سحن صرف

انشان وروح انشان کی طرف ہے ۔ سہولت کی غرف ہے اس مصنمول طالم ایک شجرہ کے طور پر حسب ذیل تبایا جا سکتا ہے۔

وروه ہے :-

وه (عالم اجهام) حرطول السارنسان مرحب

عاب الساق حسب الشاق المالي الشاق المالي الشاق المالي الشاق المالي المالي الشاق المالي الشاق المالي الشاق المالي

«كرم» وبرم

## ت مناسخ أرُواح

عالمراجهام سيعالم ارواح بالكل حداكا ندب الرجه وونول بالكثر ارتباط واتحا دريباب- إرواح اينے عالم سے اجهام ميں آكرا فرا داً ان ان پیداکر تی ہیں ۔ہرفردلیشر کی موت کے بیداس کی روح علی العموم دوسر ہے جبم میں بید ا ہوتی ہے ۔ اور تھی تھی اپنے عالم میں دالیں علی جاتی ہے ۔ روح کو حبم سے کس طیح ارتباط واتحا درہتا ہے و محصن تثبیها ت سے ہی بیان کیا جا سکتا ہو۔ (العت) ماوہ - ما دہ کی شکل اورروح - ان ہرسدکے باہمی تعلق کی ایک تشبیہ دید کے کتاب جہا ندوگ میں ایک رشی سے اینے فرزند کے سوال سے جواب میں بیان کی ہے۔ ما وہ مانندیا نی کے ہے جوجشکل کے برتن میں ہے اسکی شکل اختیار کرایتا ہے۔ روح مانند نمک کے ہے جویانی میں ڈال نینے سے اسیں ایسا تھل جاتا ہے کربرتن کے تمام یا نی کا مزہ کیساں کھاری رہتا بے رکویا نمک کا ہرورہ یا نی کے ہرورہ کے ساتھ پورے طورت سل گیا ہے۔ جب ایک عرصد کے بعد رہ تن سے یانی نجا رہو کر اُرج ہا تا ہے تو مک جیسا کہ پانی میں مھیلنے کے قبل تھا دیساہی باقی رہجا تاہے۔مادہ جبلان ان کی شکل یں عیاں ہوتا ہے توروح اسکے ہرعضو ہرحصۂ عضو ملکہ اسکے ہرسالید سکتا ساری وطاری رمهتی ہے۔ گرجی ما دشکل انشان کو بدلنے کی طرف مائل ہوتا معلینی جب جسم مرحاتا ہے توروح جلیسی تھتی ولیسی ہی یا تی وہ جاتی ہے۔ (ب) ایک اورتشبیه بیسب کرهبم انند با نشری کے سے اوراسیس موح انندبالنسري بجاينوالے كے سالس كے داخل خارج بہوتى رہتى ہے .سالس

ایک سرے سے وافل ہوکرہ وسرے سرے خابح ہوئے کہ بالشری
ہولتی رہتی ہے بعدہ خاموش ہوجاتی ہی۔ اسی طح جس عرصہ کا محت حسم مری وال
رہتی ہوجا نوریا انسان جاگتا سوتا ، کھا تا بیتیا ، بدل چیتا رہتیا ہے ۔ مگر حسوقت
روح حسم کو چھو دوریتی ہے اسکی بول جال بالکل موقوف ہوجاتی ہے ہے
۔ ابلی و مسازخود گرہنے تھے
۔ ہم کہ اواز ہمزیا نے شدھا ہے شدھا اسکی جانوا شدگرج دارد مدنوا

## ™ مدائع ارواح

جب کک روح زندان جم می مقید رہتی ہے مصداق رکل شی بوجه
الحا احدادی اپنے زندان سے را ہور اپنے عالم ارواح میں وابس جلے جائے
کی کوشش کرتی رہتی ہے۔ روح کی ہی کوششش آزادی ہے جو حسم کے ان جابہ
حرکات وسکنات کوعیاں کرتی ہے ۔ حبکوہم حیات وزندگی کے آٹا رسجتے
ہیں۔ غرض علمائے ہنوو ندصرف روح کا وجو وحسم سے جداگا تہ مانتے ہیں بلکہ
اسکے حلول واتحاد کے بھی قائل ہیں۔ اُسکے رائے رائے میں ردح قدیم ہے حادث
نہیں۔ کیونک اسکا مبداؤ معا و ذات باری سے متعلق ہے ۔ مہداوست کھنے
والے ویدانتیوں کے عقید وہیں عالم ارواح ایک بجر ذخار ہے حیکے قطرے
منفردارواح ہیں ہے

مقرواروان بن سه حقی برهنیت است و کوئین درو این چون تخیمیان آف آب اندریخ ایک سه اندریخ ایک مقیده مین عالم ارداح ایک تقید و در مین منام ارداح ایک تقید و در مین منام دارواح این سه تقید نور مین منام دارواح این سه

ياليالي ويش من اغترمن ومحيوا نمست الله ستمع الدوائه كو مرتوخو د سرور مسد

لىكىن دوىنوں فرقىل كا تفاق سېئىكى جىنى دارواح احبام يىڭ كرىشكى النىان بىدايا خلاہر ہوتى ہيں (انفاس) كەلاتى ہيں- ہرنفش النىان كے تين درج باحالتيں ہيں- تحمُر، تعقبوار، سَدِرگھ:-

(۱) روح کی حالت مقل (کیمرانفش نیوانی ہے حبکا خاصہ رکا ما) شہوت ہے شکا کیوک پیاس وغیرہ جہم مکے منروریات نشود نما کورخ کرتی ہے۔ نفش جیوانی کوابل تقدوت کی اصطلاح میں نفش ا ما رہ کہیں گے۔

دم ) روح کی حالت ( وسط (بھوار ) نفس خو و کی ہے حیکا خاصہ (ا مہلا) مہوا دیھوس بعنی فرائی خوام بنن ہے جوالشان کو اپنی (سکھی) راحت حاسل کرسانے اور اپنے کو ( دیکھر) آفت سے بجائے کی کوششش میں رکھتی ہے۔

این کو (دفه) آف سے بچائے کی کو صمن میں رفقی ہے۔

یہ وہی گفش ہے حبکو ہرالشان (مش) اپنی فات سمجتا ہے۔

"میں "کے نام سے موسوم کر تاہے۔ اپنے تمام اعتباء و افعال ، اپنے تمام اعتباء و رفعال ، اپنے تمام والات وخصائل میں سے کئی کو بھی "میں " نہیں کہتا ہے کم باران سب کو اپنی فالت وخصائل میں ہوں۔ میری حضایت ولیری تقی کو یا یسب اگر جیر اسکی میں السی عالت میں جول - میری حضایت ولیری تقی کو یا یسب اگر جیر اسکی فوات میں میں اس کی فوات اس سے الگر جیر اسکی وات سے متعباق برلیکین اس کی فوات اس سے الگر است کے واقعال میں متا اور مہتا ہے۔ وی فوات کے واقعال میں متا اور مہتا ہے۔ جو وات سے جو واست کے واقعال میں متا اور مہتا ہے۔ جو واست سے جو واست کے واقعال میں متا اور مہتا ہے۔ جو

داسط بیذب منفت و دفع معنرت کے انکاروافعال میں مثبال رہتا ہے ہی فی انگاروافعال میں مثبال رہتا ہے ہی فی التحقیقات اس کے انتہاریں۔

اہل تقوی نفن خودی کے ایک ام کارکونفس لو امر کہتے ہیں جبکہ وہ اسینے کیتے سی شیان ہوکرا ہے؟ آپ کولعنت وطلامت کرتاہ نے نفن خودی کی حالت اور امراسکو حالت علوی کی طریت مائل کرتی ہے۔

0-,1

رس روئ کی حالت علوی (سورگه) نفش ملکوتی ہے حبکا خاصر دا تمان برات

بروم إلى - ابل تقدوت كي اصطلاح مين أثمان أنفس عظمات كسينك

نفش حیوانی کوایے آپ کا شعور نمیں رہااوراگر رہا ہی ہے تواس قدر

کم رہاہے جو بے شوری کے مساوی ہوتا ہے۔ گویاایک گدم ہے حبکواپنی ذات کی خربسی نہیں ایے نیرائے کی تمیز ہی نہیں فقط پیطے بھرے اور پیاس

وات ی جراق میں ایسے برائے می میر ای ایس فقط بیت هرے اورپیا ر کجانے کے واسطے مارا ما را کیر ماہے-النا ان تھی حیوقت کسی کا ما میں مبلا

أب كو يجول حاتا بي - اس كوايني ذات كاشغور ثنيس ربتا سنا باسك

نفش ْ ذوی کواییخ آپ کا کا مل شعور ربها ہے ۔ و ہ ایپنے پر اے کی اچھی تمیز کرسکتا ہے ۔ اسی ذاتی شعور کی وجہ سے و ہ امپنکار نینسا نیت ۔ ذاتی ہوا وہوں

سرسان مجان کی دبی سوری رئیرے دور ایش در است میک سادی اور در در است میک سادی دوسرے میں انسا مجینسار ہاہے کہ اسکوخو داین خوشی در احت کے سواکسی دوسسرے

یں میں طیب المہاہ ہے اور المولود ہیں و کی اور ارک میں اسٹی دو سارے کے عمر وافر میت کی بروا ہ زندائن اس رہتی اور الکر کبھی رہتی بھی ہے تو محفول بنی و آ

کے کے کے واصطے رہی ہے۔ جانج ہوانسان اہر کار۔ نفنا نیت میں ستالا رہتا ہے دوارش کرتا ہے ال بھی کی مگرانی تفاظت ویرورش کرتا ہے سیکن

محصن اپنی دُا آئی عَرْصَلْ سے کریا ہوکیو کداگروہ چین سے نہ رہیں تو حوّد اسکی دُات کی راحت سکھ میں فرق آ تاہے یا اسکوکسی صقم کی ادْ بیت ہو تی ہے دیکین اُتما لغنسس

ملکوتی مرالیسی خود عرص فناشیت وامنکارت بری رستاب اسکوبورس طورت این آپ کاشعور رستهاست اوراین پاک کی تمیز هش خودی سیجی زیاد ولول کریا

ہے کہ دوسروں کے راحت و آلام کو اپنے راحت و خوشی بر ترجیج و تیا ہے۔ وک فرق بین کران ال در کر تران الفان کا کر قریب میں اللہ

أيك فرقه مهنود كاخيال مهيه كه آتها ك نفس ملكوتي ويي ب جوشهوات حيواني

دُکاما) دور توا میشات نفشانی (استکار) کو بالکل تزک کروے بلکہ انکو مارکر کا لعدم لروسه - اسى غرص سه اس فرقد كے تعین انسخاص تارک الدنیا رسے نیاسی ا بهوجات بهي يشديدر بإفدت اوزنفس كثي كومهبرين عبا ديت سيحبته مبي ليكين ادر ا یک فرقه الیسی نفنس کشی کوینی حبیم کو مبر قسیم کی آفت میں قه الکر نفش کے کا او امہنکا ر بالکل ترک کالعدم کر ویینے کوغیرممکن پھیٹا ہے۔اس کی رائے میں شہوات و خوا مہشات نبیست و ما یو دہنیں ہو سکتے۔ الشان سے بو مبیشہ مع الحطاروالشیا ہے فقط ہی ہوسکتا ہے کہ ہرامرمی اینے ذاتی اغراض وخوا بہشات کوخلائے تعالی جنش کل دیرآ تان ) ہے اُس کی مرضی کے تابی کروے -اس فرقد کے اشفاص ارک الدنیا سنیاسی نہیں ہوتے بلکہ رنعبکتی مرو باخدا ہوکراسکے فلابق کے بہیو دی کے برطی سے خوام ان وجویاں رہنتے ہیں -برحال سنیای وتفكتي دونول تسليم كريتر مين كهنش خودي دوستردوا نفاس نفنس هيواني ولقنس ملكوتى ئے مابین بطور برزخ قواق ہواہے . كيونكه اس ميں ايك طرف خالتيا حیوانی و وسری طرف خصوصیات ملکوتی دولوں پائے عامتے ہیں۔آئ کل کے سأنش كى دائے بھى يى ب -كدت

a a

ارْدُوْنَدْ سَرِسْتَدْ وَرَحُوالْ الْرَدُوْنَدْ سَرِسْتَدْ وَرَحُوالْ اللهِ وَرَحُوالْ اللهِ وَرَحُوالْ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ الل

الرق الما والحرابات

اس تناسخ ارواح ومدارج انفاس کی ساری بحث کی غایت میں ہے کہ مذہ ہے وواہم ترین اسور کا تعیش کیا جائے۔ ایک یہ کدانشان کی حیات کاثمرہ دکرم )کیا ہے ؟ دوسرا یہ کہ حیات کا بہترین عثرہ یا نیکا طریقیہ (وہرم کیا ہے ؟ 4

(۱) ' د کرم'' لینی تمرُّوحیا شد. جین حیات اینی جس عرصهٔ مک روح قالب میں مقیدر بہتی ہے وو توں کے باہمی ارتباط واتحا دکا میتج ربیدتا ہے کہ ایک طرف تالب كى نشو و نما ہوتى ہے۔ ووسرى طوف روح كى حالت بدلتى رہتى ہے - تبدر سبج درحة النقل ہے اوسطاوراوسطے اعلیٰ کی طرن عردج یا تی ہے یا عکسس اعلیٰ ہے وریرُ اوسط یا اسفل کی طرف رجوع کرتی ہے۔کسی النان کی حیات کے آخریں بنی موت کے وقت جو حالت اس کی روح کی رہتی ہے اُ س کو" تمرادً حیات " دکرم) کہتے ہیں جلیے جلیے قالب میں روح کی حالت مدلتی حالی ہے وسے واسے وہ آرام یا تی ہے یا تعین ستی ہے اور موت کے بعدد وسرے الصحے إبرے فالب ميں بد الموكرمزيداً رام إنى ب إمزيداً فتيس هيلتي ب شلًا اگرزیداین عمر عیراینی اکاما، شهوتوں کو بوراکرنے میں مصروف رہے توالی روح نفش خودی کے اوسط حالت سے تبدر تریج نفش جیوانی کی اسفیل حالت اختیارکریائے گی اوراسی وجہ سے زید خود اپنی رزندگی میں کا مل راحت نہیں یا سکے گا۔ اُس کی موت کے بعلاس کی روح کسی مجسے حیوان کے قالب مين بديدا بوكرمزيد آفتول من متلارس كى-اگرفالد اين (اجنكار) فود غرسنيول كوترك كرك رفاه عام كے كامول كا ولداده رسيكا تواسكى روح لفس حذه ی کے اوسط قالب سے تبدر تی ترقی کریے نفس ملکوتی کی اعلیٰ حالت اختیارکریے گی او اسی وجہ سے خالدانی زندگی میں بھی چین سے رہ سکے گا۔ اور مون کے دیداس کی روح کسی اچھے انشان کے قالب میں سیدا ہوکر خوش وخرم رہے گی۔ خاص خاص اشخاص جواجیار واہرار (رشنی منی) ہوئے ہیں ان کی روح بولفش ملوق کی اعلیٰ عالت میں رہتی ہے اس سے عود ج کریکےالین علی ترین حالت میں آجا تی ہے کدان کی موت کے بعید و کھسسی

ايرماجان عاربيت كديجا فطسيرووت

و وسري قالب ميس بيدا تهيس بوقى ملكه عالم ارواح ميس والسي على جاتي

وہاں سے برواز کرے وصال آئی یا تی ہے۔ م

غوض انسان کی حیات کا برترین عمره دکرم، بیسبے که اس کی روح نفن حیوانی کی حالت میں بار بارحیوانوں کے ببترین قالب میں بیدا ہو کہ

حیوانول کی سی زندگی اقسام کے رہنج وعن میں اسبرکرسے ۔اورجیات کا بہترین ئٹرہ (کرم) وہ ہے کہ روح نفس ملکوتی کی حالت میں بارباراخیاروا ہدار کے قالب میں پیدا ہوتی رہے، اور ہا لاَحْرِعا لم ارواح میں علی حاسے بچیوعالم اجسام

میں نہ آئے باکد مر مدتر تی کرکے وصال اتنی سے مشرت ہوجائے۔

(٧) وہرم بعنی اچھا تمرہ حیات عال کرنے کا طریقیہ اوّل توعمل صالح سلّے جو رکاما ) مشہورتوں سیے جس قدر مبوسکے بحیااورا فراط و تفریط

ہے پر بہزکر ناہے۔ ٹا ٹیا نیک نیت جورا ہنکار)خود غرمنیوں کوروکتی ہے۔ عمل صائح مين عباوت ، رياست ، سخاوت وغيروست ريك مين اورنيك

نیت میں دوسروں کی بہبو دی کو اینے ازام و ثوشی پر ترجیج ویٹاشا مل ہے کیکین ممبداق دانما الاعمال بالنیا ت)عمل وننیت توام میں ایک دوسیے

سے جدا منیں ہوسکتے ۔ نیت خونیک وید ہوتی ہے۔ وہنس سے متعاق ہے

عمل وصالح وطالح موقات اعضار كحركات وسكنات يسبني سع بس عل صالح و ہی ہے جونیک ٹیت سے وقوع میں آنے انشان کی

ے عمل صالحہ ہے و رجدُاعلیٰ کو پہنچ سکتی ہے ا ورعمل طائع سے ورحہُ اسفل

(المحكمة ميل البين فيكسها)

تعريبي ميد لهاماكسيت وعليهاما اكتسبت

نواب امین جنگ بها درئے او تو دسلمان بهو سے مندوسلم و کے بندوسلم کے خلسفہ کو بیت ایک کمی ہے ہو کے خلسفہ کو بیت عمد کی سے بیان کیا گراس صفون مجی وہی ایک کمی ہے ہو میرے مضامین مندرجہ کتاب ہٹا میں ہے کہ الفاظ سے سکرت کے ملفظ اور رسم کتر رمیں ورستی نہیں علوم ہوئی اور یہ کمی معمولی نہیں ہے بسلمان جب اسکان وہ اس کتا ب کو ٹرھیں کے توان کی معلومات او بھوری رہے گی جب اکساکہ وہ الفاظ کا آلفظ اوار مذکر سکیں۔

نواب امین حباک ایسے ملک کے رہنے والے میں جہال سنگرت کے بڑے فاضل موجود ہیں اورویا س کی مکی زبانوں میں سنسکریت کے الفاظ بکثرت بإئے جاتے ہیں بہذا اسنوں نے حب طریقیہ سے انتفاظ سنسکریت کو تکھا ہے وہ غالبالعجيح بوكا يعبن الفاظ اليهمين حنكي رسم تحرير ميرت علم ساور طرح اوا بهوني بهاورلواب امين مبك سنة اورطربيت لكهاب يدية فرق اورتفاوت برزبان ميس يايا جا اسيه شلاً أرووز بان كيسين الفاظعين من قات كاحرف بويجاب والماسكاتلقط كا صاكبة إي اورهيدر أإدواك قات كالفظائ كيتين اور دخ كالمعظ قات كرتي المراكب كالأنكويكمنا بهوكة فاصحى قرالدين معاحب كونجار أكيا الدوه يول كينيك فاحتى خمالدين صاحب كولها رائتي يهامال عربي ردبان كابور قرافظ مدروالول كاب ووالى شام كانتين بيروشام والول كاب وه ابل حجار كانتيس جوجها زوالول كاء هابل مين كانتيس مصروا فيحيم كو كان التي بين من صيد كوكائ مسكد كيت بين جها زواك قان كوكاف بولنة بين. هن احتى كوهن احكى كيت ين - ابل شام رن كالفظ دت )كرت بين أو أَ فَاصَاكُما لَلْفُطُ (العَبُ) شَلَّا "أَنْهُ كُو تُلْتِهِ كُتِنَّة مِنْ اورا شَيْنِ كُواتِيْسِ قال كُوال قُل كُوال يهى حال ستكريت كاب يبندوستان كيبرعوب مي اسك الفاظ كا

تلفظ عِداكا شب - اس لحاظ ست الركوئي مسلمان الفاظ سنسكرت كالمفظ درست ادا مذكر يمك تووه قليل الزام مين-یہ تومیں اوپر لکھ حکام ول کہ میں بے جو کھے اس کیا ہمیں لکھاہے وہ شڈ تما بوں اور سبدوا بل علم سے حال کرے لکھا ہے اور آئیں غلطیوں کا اسکان موج وہے۔ فواب امین جنگ بہا در کی تحریر ایک حد ک علطیوں سے پاک علوم ہوتی ہے کیونکہ انہوں نے ٹالبًا انگر بنری کیا بوں سے آونتیاسات کیے ہونگیم اورا مکریزوں واہل بورپ نے ہندو مذہب کی تحقیقات ہندووں سے زیادہ کی ہے بعش ہندوؤں سے شناگیا ہے کہ وہر دفیسٹری سمولرے ترحم نہ پدکور ہے كى بدر بركت نے كداكر بدت سے بندوجمع بوكرو بيكا ترعمدكرتے توجي كيم ولر سے اٹھا ذکر سکتے ۔ دولوی سیدعلی للگرامی مروم سنسکرت کے بڑے فاصل مقے اور ابثيين نيكمال تقاكدوه الفاظ سنسكرت كأنلفظ نعيى خوب اواكريت تخفيه رياست ہے پورس جو و ہری نظیر احدفاں صاحب وکیل سنکرے کے بڑے فائل ہیں اور حبوقت ووسنسكرت كى عياتين بريته بين توان كي مخالف آريداوروى علم برين تجي حيران بهوصاتي بين رنوگا خان علاقه متحرامين انسداد فتنذارتدا وكيليخ سلمانو كالك حليسه ببواتها اس كى كىفىيت اكك أربه نام تكاريح أراول كيشهوراخيا تنجيس كلى كتى - اس كيفيت ميس ست اليا وولترلف جود مرى نظير احد صاحب معيح الفط سنسكريت اورنى كي كيكي كي كدوم بندؤول سدرياده اهياست كي كالفظارة ہیں۔ قاویا فی چاعمت کے مولوی عیدالحق صاحب سنسکریت بہت ایھی عاشتے ہیں او اسکے بچتے المقط میں انہیں کمال ہے مرکال کے سولوی شہد صاحب بھی سنگرت

کے بڑے فاصن مانے جاتے ہیں اور انہوں نے باقاعدہ اسکی ڈگری عال کی ہے۔ اور با با خلیل داس صاحب جبرد باری بھی سنسکرت کے بڑے مالم ہیں۔

التماس

جن مہندہ اورسلمان اہل علم کواس کما ہیں کوئی غلطی نظرائے انکی فدرت میں التمان کہ دورت میں التمان کہ دورت میں التمان کہ دورت کا مفرون کوئے کے التمان کہ دورت میں التمان کہ دورت میں التمان کہ دورت میں التمان کہ دورت میں التمان کا ممنون ہوں جبنو کے التمان میں میں التمان کا ممنون ہوں جبنو کے التمان میں التمان کی التمان میں ہے اور فیل میں التمان میں التمان

ووسراا يدلش

پورے تین سال کے بعداس کتاب کا بہلا ایڈ لیشن ختم ہوا۔ یہ ایڈ کیشن دوہزار کی نتی ادمیں تیا ر موا تھا۔ اور اس کا بڑا حقہ تبلیغی کام کرے والوں کومفت دیا گیا تھا۔ اسسپر مجی افنوس سے کہ تین سال میں ختم ہوا جومسلمانوں کی ایسی کتا ہے ہے رغبتی کی علامت ہے ۔

ڪئنزنظا في - اگست ڪلاع

# مع فرطرت خرب واجمن نظامی کی تقینفات

الم و فی است المحت الموسوری کماب کمانی جدیا نی اجی کا غذاظ، بهطیر بری المحت کمانی جدیا نی اجی کا غذاظ، بهطیر ب جی سے اس میں مبداء دمنا دکی کمینیت نفس انسانی کے اس کا لبدخالی میں عبدہ گرم نے اس کا لبدخالی میں عبدہ گرم نے سے قبل و بدر کے حالات اسرار روح کی مرکز شت حضرت انسان کی لن ترا بنا ان میں کے دلوسا اور با لا خر بشفاعت جنر البشر البحرة حیدین خوط زن مرکز قرب را نی می فائز بہنے دلوسا اور بال خر بشفاعت جنر البشر البحرة حیدین خوط زن مرکز قرب را نی می فائز بہنے

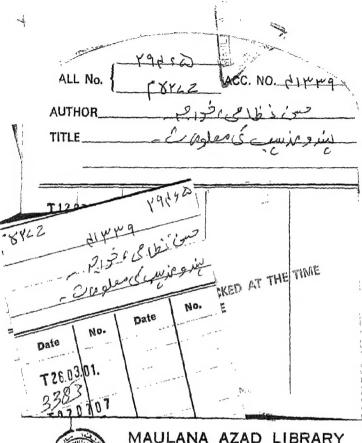
كاتذكره م - تيت ١١ ١٠٠

و ضخامت مد مصفح ملحائی جبا نی کاغذ ا چاراس کتاب من خاردب حوالی می فاردب محلال می فاردب محلال می فارد به محلال می فارد به محلال می فرای فرای اور تدنی حالات بهت محنت و تلاش سے علی کے سطح میں جو اس قدر در کھیں ہیں کہ ایک دفور تر دع کوسند کے در کتاب ایم سے در کھیا

كوجي بنين چا بت - فيمت المؤان (٨١) ٥٠٠

من كا بته ، سكاركن علقه مشالح بب ديدد بل

<sub>ی ضخا</sub>مت و ۵ <u>صنع</u> کاغذ اور کلها کی چیائی اجھی - ا*س کتاب می کلم*د ق الدركي فدم يح بالى كى نسبت بيت موتر ادر ديسي مالات اي - يسط بدل عقائد كى تفصيل ب- بجران ع قوى خصايى وبا كياليام - برايم مضرن ك عذان سيسه بهرست كرو نانك صاحب اورنا على قدم مين وحدت اور آئمبول النا ک اور زلفول دالے نا بک وغیرہ مصاین ہیں . قیت و ، ضخامت ۱۴ صفح - اس رساله مي آيات قرآن مجيد او إحا ويث ك السا کے دالاں سے غیر ذاہب کی ترحیدسے اسلای تر حید کو برترا ہے۔ کیا گیاہے اور اس سیسلے یں یہودیں عیسائرں درہشیتوں ، ہندول اوراریول ک نْعَانُد زَّ حيدكد ببي والوليك سائخة دكھا ياكيا ہے . بيّت ۲۰ ،۰۰ ا فنحامت وم صفي كا غذ لكماني جبا في مرى - اس كتاب ين كم يول الشرصط المديميد را درسلم ك ده اخلاق دحالات التي ك سعفرندا مب وكون برا تحفرت مكارچا أثر بدا من نيت سريد م الموا تعنيه مسلما زن كوادران لوكور كوهونية مسلمان م عوم الر كادا هدا من برور و المركا ادر المركا ادر المركا ادر بنی سے مینے خاص طورسے اسکوتیار کا یا گیاہے ، الممالی جبا نی ادیکا غذا جبا نتیت ار ١٠ خنی مست ۶ م صفح کا غذ- لکھائی جہا تی ۱علی ۔ اس رسا لدیں حیاب چدسری دندرامصاحب کوتری کی کہی مونی نفس ک ادر فقبتال وجم كياكيا ب كما ب اتن معبول مرتى كه اي فريحض فاجد صاحب فويفت تقيمكا ادربرتمی نظامی احدا بادی نے اس کا گھراتی ترجہ جھا پکر نقیہ ممیا - قابل دید جغرہے -ر ، طقه مشاریخ بک و بود و ملی



### ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

#### RULES:

- The book must be returned on the date stamped above.
- A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-book and 10 Paise per volume per day for general books kept over-due.

